

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

OUTBOARD STEERING SYSTEM

MODEL:100HL

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

MODEL:100HL



<Picture Only For Reference >

NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

IMPORTANT SAFEGUARDS



WARNING: Read and understand this entire manual before operating or servicing this product. Failure to follow these warnings and instructions can cause personal injury or damage to valuable property.

Assembly precautions

1. Assemble only according to these instructions. Improper assembly can create hazards.
2. Keep assembly area clean and well-lit.
3. Keep bystanders out of the area during assembly.
4. Do not assemble when tired or when under the influence of alcohol, drugs or medication.
5. Product capabilities apply to properly and completely assembled product only.
6. For additional information regarding the parts listed in the following pages, please refer to the Assembly Diagram of this manual. Unwrap and separate all parts in a clean work area. Please keep small spare parts out of children's reach.

⚠WARNING

- DO NOT substitute parts from other manufacturers, they may cause a safety hazard for which VEVOR cannot accept responsibility. Use only VEVOR steering cables with this helm.
- To avoid excessive steering loads, and to get the best steering performance, the outboard motor or out drive trim tabs and tilt position must be adjusted as instructed in the motor manufacturers operation manual. Failure to do so can effect the performance of the boat and its safe operation which may cause property damage, injury, or death.
- DO NOT attach any electrical ground wires to the helm. This would result in an electrolytic reaction to the steering system that may result in system failure or greatly reduced service life.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

NOTICE

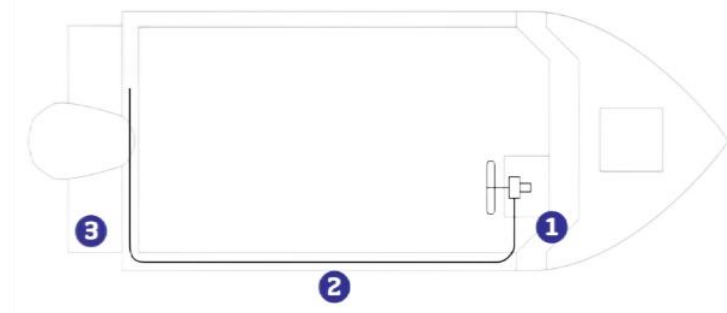
- Installer: these instructions contain important safety information and must be forwarded to the boat owner.
- The 100HL Steering System is designed to mount the wheel parallel to the dash, or 20° from parallel by using one of the Bezel Kits—90 degree or 20 degree.
- Throughout the text, part names are followed by a number in parentheses. Refer to Parts Breakdown on the last page for visual identification
- When replacing an existing steering system it is recommended that you stay with the style (rotary or rack) the boat manufacturer installed. Never change your steering from a dual cable to a single cable system, as this could cause an unsafe boating condition.
- Helms and cable assemblies are supplied lubricated ready for installation, do not add any lubricant to either assembly. Use of other lubricants can cause damage to the steering cable, resulting in the cable seizing or premature wear. Keep the cable and drive assembly clean during installation. Dirt will damage the system and cause premature wear.

Do not take the plastic sleeve off the end of the cable until you are ready to install it into the helm.

This notice does not include the engine output ram end of the cable.

Before you Replace your boat's cable, To work out what length cable you'll need, add lengths 1, 2 and 3, subtract 10 cm for every 90 degree bend, and add another 30.5 cm to your total.

Measure the cable length suitable for your boat.





Compare your measured length with the cable length L to confirm that it is the right cable for your boat.

INSTALL HELM ASSEMBLY

STEP 1. When installing the steering system, as with all Marine equipment, apply a light coating of good quality marine grease to all threads and mating surfaces for maximum corrosion protection.

STEP 2. Refer to Figures 1, 2, and 3 for mounting dimensions.

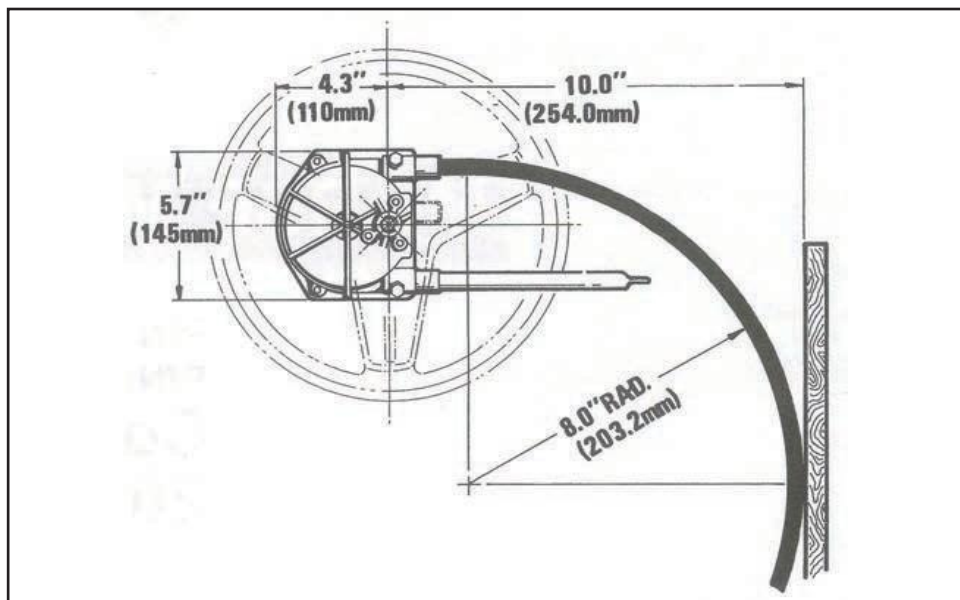


Figure 1

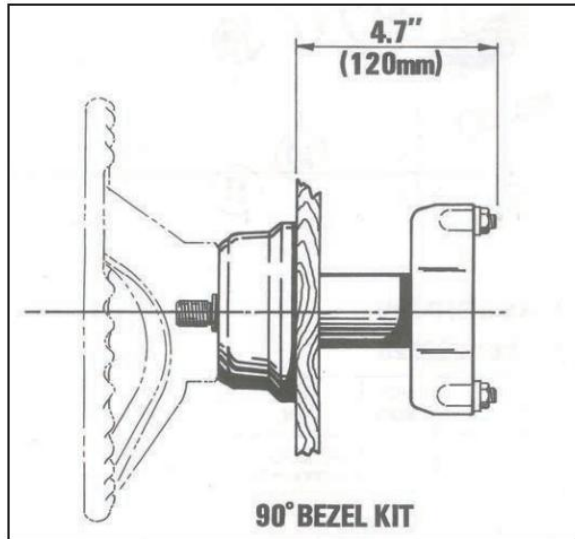


Figure 2.

STEP 3. Locate the full-size mounting template at the desired location with the top hole at the top position and tape in place. Drill the three each 11/32" diameter holes perpendicular to the face of the dash.

Then cut or drill the 3" diameter center hole. Locate the Mounting Bracket (#1 or #8) on the dash and secure with the Bolts (#2), Washers (#3) and Lock Nuts (#4) supplied. Torque the Lock Nuts to 50 lbs·in.

STEP 4. The Helm Assembly can be rotated on the Mounting Bracket to accommodate Cable entry. The best position for the Drive Unit is where the Cable can be installed with the minimum amount of bending. Figure 4 shows the Cable End positions for either PUSH or PULL for right turn operation. The Drive Assembly is adjustable in 45 degree increments from the top right or top left cable entry positions.

STEP 5. Insert the Helm through the cutout in the dash. Attach the Helm to the Mounting Bracket (#1 or #8) and secure with Bolts (#5) provided. Torque the Bolts to 25-30 lbs·in.

STEP6. For 90 degree Bezel Kit—Place Trim Bezel (#7) over the Shaft with the word "VEVOR" pointing upwards, and snap in place over the three lugs on the Mounting Bracket (#1).

STEP 7. Place the Key (#6) into the slot on the Steering Shaft as shown in the Parts Breakdown. Align the Key (#6) with the key way in the steering wheel and slide the steering wheel onto the Shaft.

STEP 8. Install the Washer (#10) and the Nut (#11) and tighten to 25-30 lbs·in.

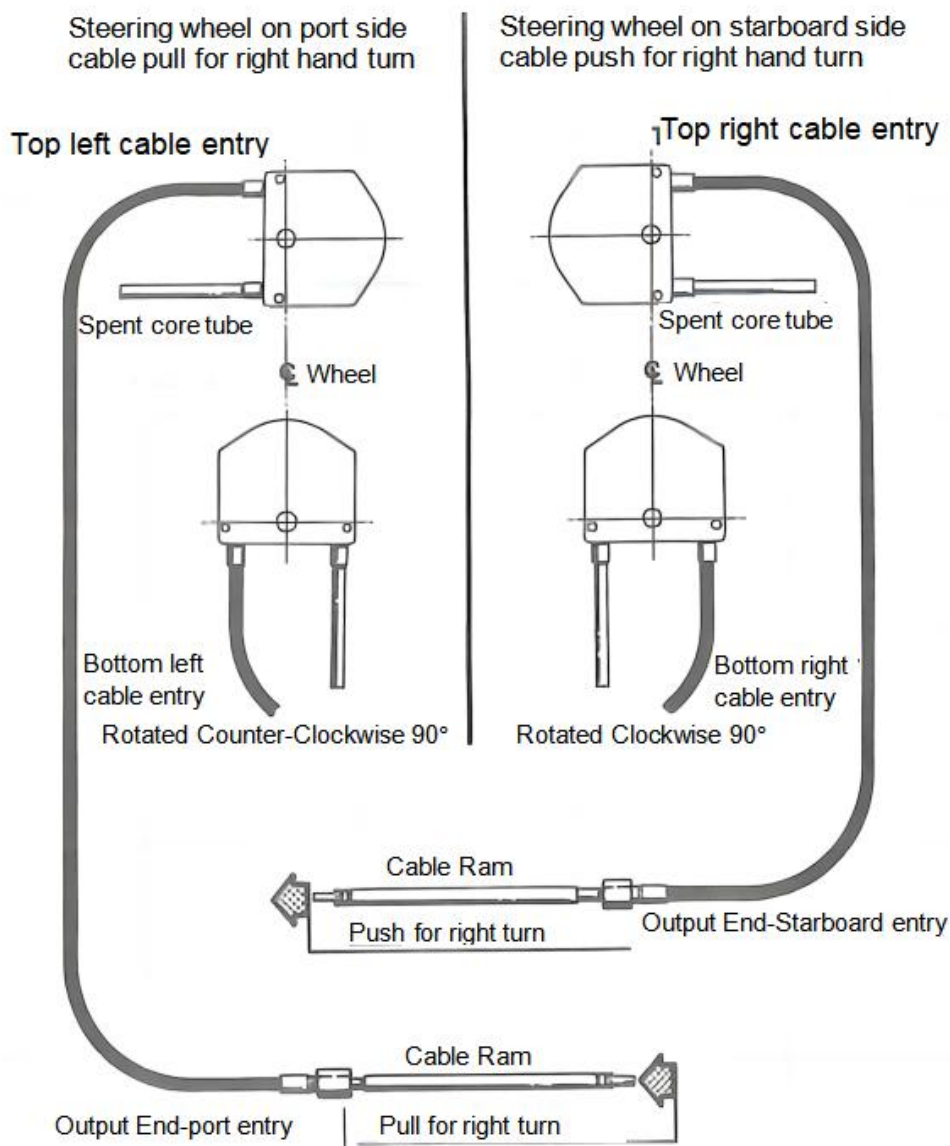


Figure 4.

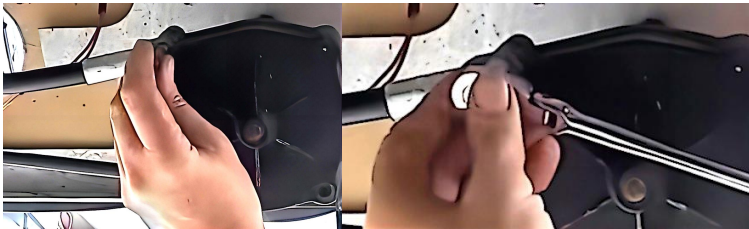
STEERING CABLE INSTALLATION

STEP1. Clean cable fixing holes with cleaner and spray lubricant on the surface of the cable arm, then insert the cable into the mounting hole, tighten the cable arm fastening nut at starboard entry.



STEP2. Insert the other end of the cable into the steering rudder and turn the steering wheel counterclockwise on one side so that the cable is fully in place. Tighten cable fastening screws.

Ensure that the bending radius of the cable is not less than R200mm

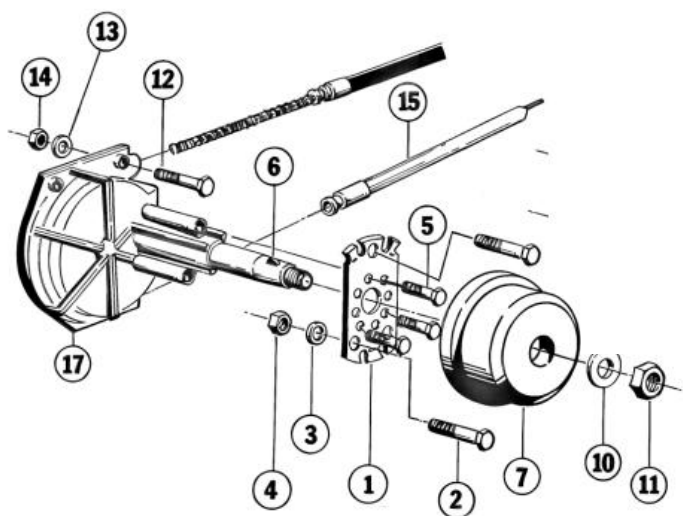


STEP3: Turn the steering wheel clockwise to adjust the cable end to the proper mounting position (so that the outer string engine is exactly in the forward position). Tighten the nut connecting the steering rod to the cable.



After installation operate the steering wheel and check that the cable is properly installed.

PARTS BREAKDOWN



Helm Assembly Part Number

ITEM	DESCRIPTION	QTY
1	Bracket	1
2	Screw 5/16-18 x 1-1/2	3
3	Washer, 5/16 SAE	3
4	Elastic Stop Nut 5/16-18	3
5	Screw 1/2-20 x 5/8	3
6	Key	1
7	Trim Bezel	1
10	Washer, SST	1
11	Elastic Stop Nut 5/8-18	1
12	Bolt, 1/4-20 x 1-1/2	2
13	Washer, 1/4 SAE	2
14	Elastic Stop Nut 1/4-20	2
15	Spent Core Tube	1
17	Helm-Drive Assembly	1

OPERATION & MAINTENANCE NOTES

CAUTION

It is possible to over trim the engine and increase the steering torque to the point that the steering wheel cannot be turned, even though the torque is not felt at the wheel. This may give the impression that the steering is “locked”. This condition can occur more when jack plates are used to raise the engine on the transom, and can only be overcome by reducing the boat speed or engine trim out position. Until you are completely familiar with the boat and the effects of power trim, make all adjustments of trim with extreme caution.

After a few hours of operation and at frequent intervals thereafter, check all fasteners and the complete steering system for security and integrity.

DANGER

1. Loosening or loss of one or more fasteners may cause failure of the steering system, resulting in loss of steering control and could cause property damage, injury, or death.
2. Keep all moving parts free from build-up of salt and other foreign material. This will affect their operation and create steering problems. Periodically remove the cable, clean support tube and telescopic end of cable thoroughly and lubricate with a waterproof marine grease.
3. Periodically inspect for corrosion. Any parts affected by corrosion must be replaced. When replacing hardware, self-locking hardware as originally supplied must be used.
4. Periodically inspect steering cable for cracks or other damage. If any is found the cable must be replaced.
5. If cable is stiff in operation, it is unsafe to use and must be replaced immediately.

DANGER

DO NOT cover cracks with tape or other sealants, this will create a hazard in which the cable can fail suddenly without warning, resulting in property damage, injury, or death.

NOTICE

Boat builder and boat dealer, please supply these Installation Instructions and Owner's Manual with the delivery of boat. Boat owner keep these instructions with your boat for future reference. Boat owner consult with your boat builder, boat dealer, or VEVOR if you have any questions regarding these instructions.

Manufacturer: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK	REP
-----------	------------

YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Office 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP
-----------	------------

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.



Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support



Assistance technique et certificat de garantie électronique www.vevor.com/support

SYSTÈME DE DIRECTION HORS-BORD

MODÈLE : 100HL

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

« Économisez la moitié », « Moitié prix » ou toute autre expression similaire utilisée par nous ne représente qu'une estimation des économies que vous pourriez réaliser en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne couvre pas nécessairement toutes les catégories d'outils que nous proposons.

Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier soigneusement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

DIRECTION HORS-BORD
SYSTÈME

MODÈLE : 100HL



<Photo à titre indicatif seulement>

BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur nos produits ? Vous avez besoin d'assistance technique ?
N'hésitez pas

à nous contacter : Assistance technique et certificat de garantie
électronique www.vevor.com/support

Il s'agit de la notice d'utilisation d'origine. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser, nous ne vous informerons plus en cas de mise à jour technologique ou logicielle de notre produit.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT : Lisez et comprenez l'intégralité de ce manuel avant

d'utiliser ou d'entretenir ce produit. Le non-respect de ces avertissements

et les instructions peuvent entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

propriété.

Précautions de montage

1. Assemblez uniquement selon ces instructions. Un assemblage incorrect peut créer dangers.
 2. Gardez la zone de montage propre et bien éclairée.
 3. Gardez les spectateurs hors de la zone pendant le montage.
 4. Ne vous assemblez pas lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou médicament.
 5. Les capacités du produit s'appliquent uniquement au produit correctement et complètement assemblé.
 6. Pour plus d'informations sur les pièces répertoriées dans les pages suivantes, veuillez vous reporter au schéma d'assemblage de ce manuel. Déballiez et séparez tous les
- Conserver les pièces détachées dans un espace de travail propre. Conserver les petites pièces détachées hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT

NE PAS remplacer les pièces d'autres fabricants, elles peuvent entraîner un risque pour la sécurité.

danger pour lequel VEVOR ne peut accepter aucune responsabilité. Utilisez uniquement VEVOR câbles de direction avec cette barre.

Pour éviter des charges de direction excessives et pour obtenir les meilleures performances de direction,

les volets compensateurs et la position d'inclinaison du moteur hors-bord ou de l'entraînement extérieur doivent être réglés comme indiqué dans le manuel d'utilisation du fabricant du moteur. Le non-respect de cette consigne peut affecter les performances du bateau et son fonctionnement en toute sécurité, ce qui peut entraîner dommages matériels, blessures ou décès.

NE PAS connecter de câbles de terre électriques à la barre. Cela pourrait entraîner une

réaction électrolytique au système de direction qui peut entraîner une défaillance du système ou durée de vie considérablement réduite.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVIS

Installateur : ces instructions contiennent des informations de sécurité importantes et doivent être transmis au propriétaire du bateau.

Le système de direction 100HL est conçu pour monter le volant parallèlement au tir ou 20° par rapport au parallèle en utilisant l'un des kits de lunette - 90 degrés ou 20 degrés.

Tout au long du texte, les noms des parties sont suivis d'un numéro entre parenthèses.
Reportez-vous à la répartition des pièces sur la dernière page pour une identification visuelle

Lors du remplacement d'un système de direction existant, il est recommandé de rester avec le style (rotatif ou à crémaillère) installé par le fabricant du bateau. Ne changez jamais votre passer d'un système à double câble à un système à câble unique, car cela pourrait entraîner une situation dangereuse. état de navigation.

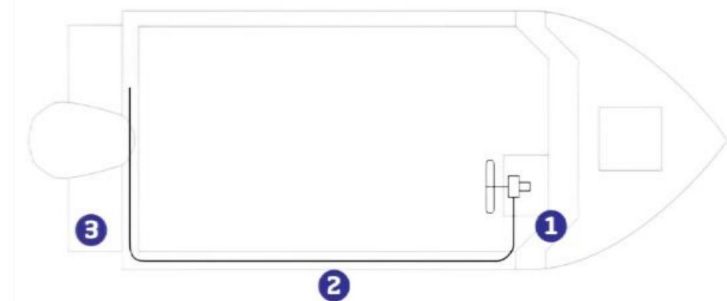
Les barres et les câbles sont fournis lubrifiés et prêts à être installés.
n'ajoutez aucun lubrifiant à l'un ou l'autre des assemblages. L'utilisation d'autres lubrifiants peut provoquer endommagement du câble de direction, entraînant un grippage ou une usure prématurée du câble.
Gardez le câble et l'ensemble d'entraînement propres pendant l'installation. La saleté endommagera l'ensemble. système et provoquer une usure prématurée.

Ne retirez pas le manchon en plastique de l'extrémité du câble avant d'être prêt à l'installer.
dans la barre.

Cet avis n'inclut pas l'extrémité du vérin de sortie du moteur du câble.

Avant de remplacer le câble de votre bateau, pour déterminer la longueur de câble dont vous aurez besoin, additionnez les longueurs 1, 2 et 3, soustrayez 10 cm pour chaque coude à 90 degrés et ajoutez un autre 30,5 cm à votre total.

Mesurez la longueur de câble adaptée à votre bateau.





Comparez votre longueur mesurée avec la longueur du câble L pour confirmer qu'elle est correcte
câble pour votre bateau.

INSTALLER L'ENSEMBLE DE BARRE

ÉTAPE 1. Lors de l'installation du système de direction, comme pour tout équipement marin, appliquez une légère couche de graisse marine de bonne qualité sur tous les filetages et les raccords. surfaces pour une protection maximale contre la corrosion.

ÉTAPE 2. Reportez-vous aux figures 1, 2 et 3 pour les dimensions de montage.

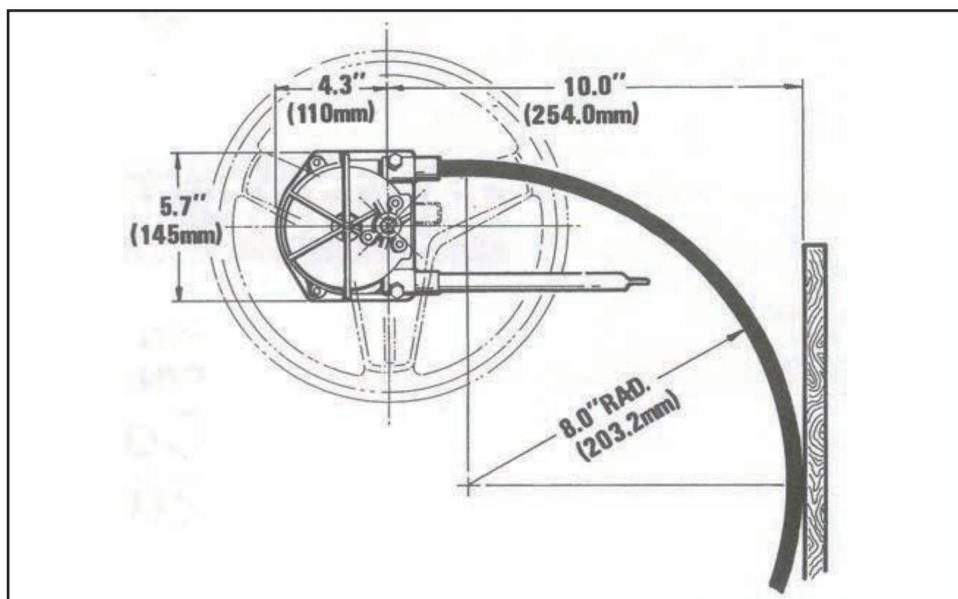


Figure 1

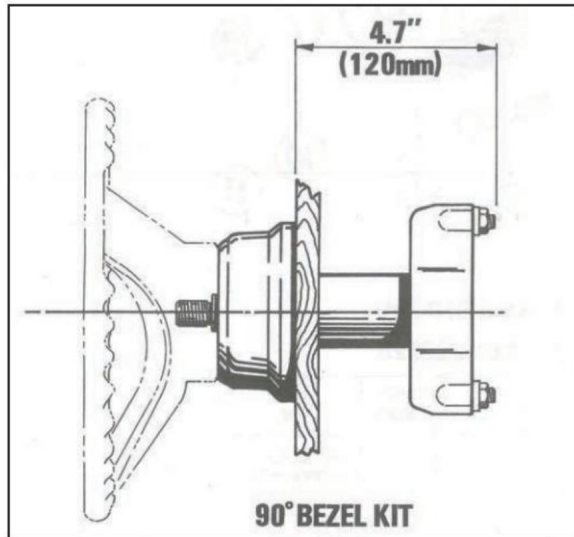


Figure 2.

ÉTAPE 3. Localisez le gabarit de montage pleine grandeur à l'emplacement souhaité avec le perceur le trou supérieur en position supérieure et fixez-le avec du ruban adhésif. Percez les trois de chaque diamètre de 11/32" trous perpendiculaires à la face du tableau de bord.

Ensuite, coupez ou percez le trou central de 3" de diamètre. Localisez le support de montage (#1 ou #8) sur le tableau de bord et fixez-le avec les boulons (#2), les rondelles (#3) et les contre-écrous (#4) fourni. Serrez les contre-écrous à 50 lb-po.

ÉTAPE 4. L'ensemble de barre peut être tourné sur le support de montage pour accueillir l'entrée de câble. La meilleure position pour l'unité d'entraînement est là où le câble peut être installé avec un minimum de courbure. La figure 4 montre le câble Positions finales pour PUSH ou PULL pour le virage à droite.

L'assemblage est réglable par incréments de 45 degrés à partir du câble supérieur droit ou supérieur gauche postes d'entrée.

ÉTAPE 5. Insérez le casque dans la découpe du tableau de bord. Fixez le casque au Support de montage (n° 1 ou n° 8) et fixez-le avec les boulons (n° 5) fournis. Serrez les boulons jusqu'à 25-30 lb-po.

ÉTAPE 6. Pour le kit de lunette à 90 degrés : placez la lunette de finition (n° 7) sur l'arbre avec le le mot « VEVOR » pointant vers le haut et enclenchez-le en place les trois pattes sur le support de montage (#1).

ÉTAPE 7. Placez la clé (n° 6) dans la fente de l'arbre de direction comme indiqué dans la liste des pièces. Alignez la clé (n° 6) avec la rainure de la clé du volant et faites glisser le volant sur l'arbre.

ÉTAPE 8. Installez la rondelle (n° 10) et l'écrou (n° 11) et serrez à 25-30 lb·po.

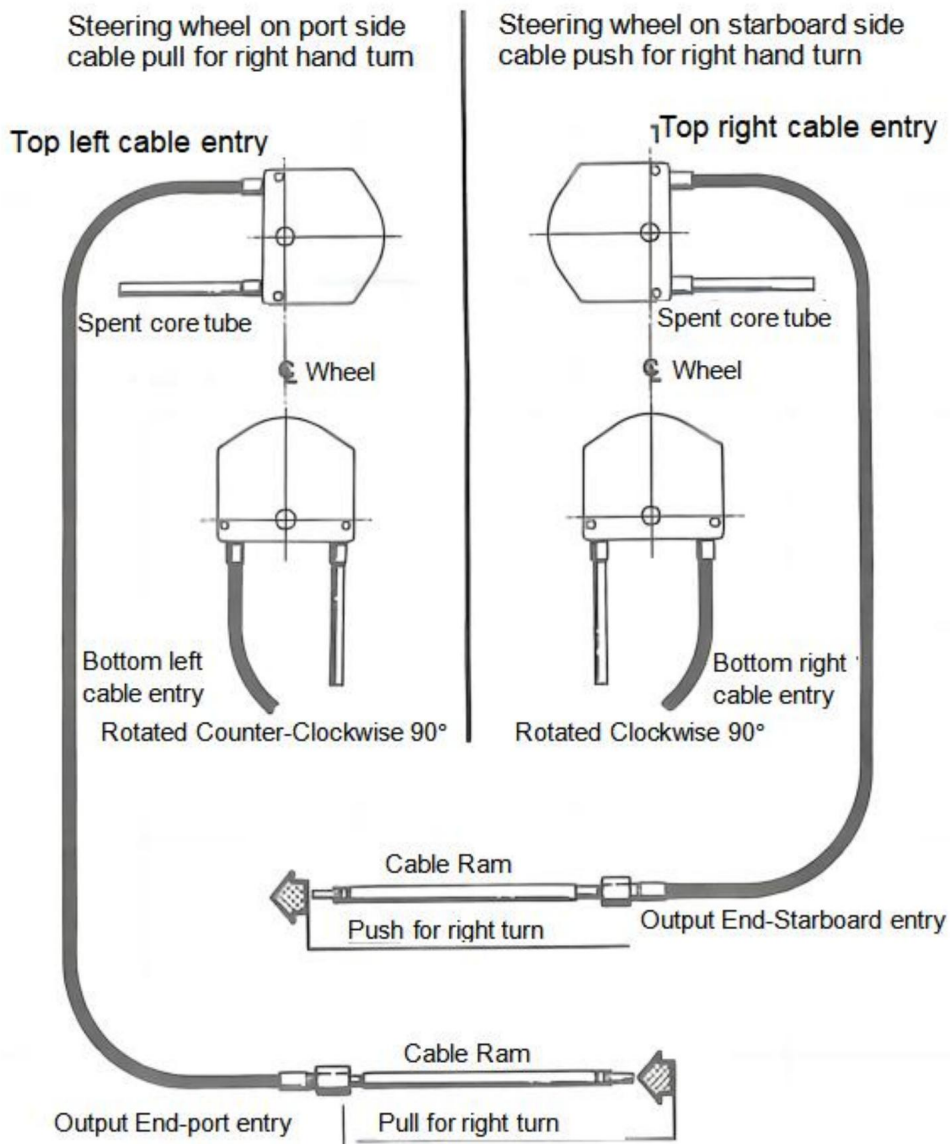


Figure 4.

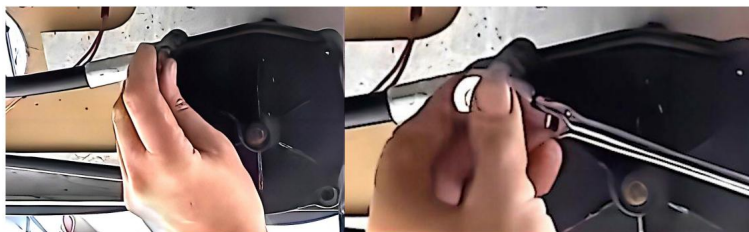
INSTALLATION DU CÂBLE DE DIRECTION

ÉTAPE 1. Nettoyez les trous de fixation du câble avec un nettoyant et vaporisez du lubrifiant sur la surface du bras du câble, puis insérez le câble dans le trou de montage, serrez l'écrou de fixation du bras du câble à l'entrée tribord.



ÉTAPE 2. Insérez l'autre extrémité du câble dans le gouvernail de direction et tournez le volant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre d'un côté afin que le câble soit complètement en place. Serrer les vis de fixation du câble.

Assurez-vous que le rayon de courbure du câble n'est pas inférieur à R200 mm

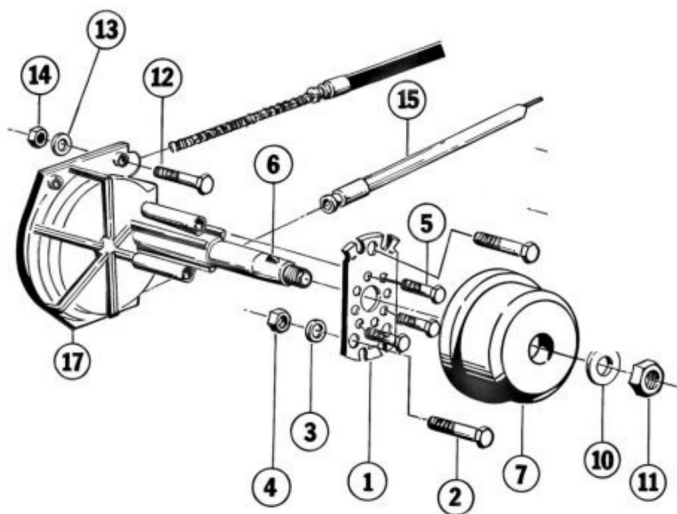


ÉTAPE 3 : Tournez le volant dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'extrémité du câble sur la position de montage appropriée (de sorte que le moteur à corde extérieure soit exactement en position avant). Serrez l'écrou reliant la tige de direction au câble.



Après l'installation, actionnez le volant et vérifiez que le câble est correctement installé.

DÉCOMPOSITION DES PIÈCES



Numéro de pièce de l'ensemble de barre

ARTICLE	DESCRIPTION	Qté
1	Support	1
2	Vis 5/16-18 x 1-1/2	3
3	Rondelle, 5/16 SAE	3
4	Écrou de butée élastique 5/16-18	3
5	Vis 1/2-20 x 5/8	3
6	Clé	1
7	Cadre de finition	1
10	Rondelle, SST	1
11	Écrou de butée élastique 5/8-18	1
12	Boulon, 1/4-20 x 1-1/2	2
13	Rondelle, 1/4 SAE	2
14	Écrou de butée élastique 1/4-20	2
15	Tube à noyau usé	1
17	Ensemble de transmission Helm-Drive	1

REMARQUES SUR LE FONCTIONNEMENT ET L'ENTRETIEN

PRUDENCE

Il est possible de surrégler le moteur et d'augmenter le couple de direction jusqu'au point que le volant ne peut pas être tourné, même si le couple n'est pas ressenti au volant. Cela peut donner l'impression que la direction est « verrouillée ». Cette condition peut se produire davantage lorsque des plaques de levage sont utilisées pour soulever le moteur sur le tableau arrière, et ne peut être surmonté qu'en réduisant la vitesse du bateau ou en mettant le moteur en position de trim. vous connaissez parfaitement le bateau et les effets du power trim, faites tout réglages de trim avec une extrême prudence.

Après quelques heures de fonctionnement et à intervalles fréquents par la suite, vérifiez tous fixations et le système de direction complet pour la sécurité et l'intégrité.

DANGER

1. Le desserrage ou la perte d'une ou plusieurs fixations peut entraîner une défaillance de la direction système, entraînant une perte de contrôle de la direction et pouvant causer des dommages matériels, blessure ou décès.
2. Gardez toutes les pièces mobiles exemptes de toute accumulation de sel et d'autres matières étrangères. affectera leur fonctionnement et créera des problèmes de direction. Retirez périodiquement les câble, nettoyez soigneusement le tube de support et l'extrémité télescopique du câble et lubrifiez avec une graisse marine imperméable.
3. Inspectez périodiquement la corrosion. Toutes les pièces affectées par la corrosion doivent être remplacé. Lors du remplacement du matériel, le matériel autobloquant tel que fourni à l'origine doit être utilisé.
4. Inspectez régulièrement le câble de direction pour détecter d'éventuelles fissures ou autres dommages. Si vous en trouvez, le câble doit être remplacé.
5. Si le câble est rigide pendant le fonctionnement, il est dangereux de l'utiliser et doit être remplacé. immédiatement.

DANGER

NE PAS couvrir les fissures avec du ruban adhésif ou d'autres produits d'étanchéité, cela créerait un danger dans lequel le câble peut tomber en panne soudainement sans avertissement, entraînant des dommages matériels, des blessures ou la mort.

AVIS

Constructeur de bateaux et concessionnaire de bateaux, veuillez fournir ces instructions d'installation et Manuel du propriétaire avec la livraison du bateau. Le propriétaire du bateau conserve ces instructions avec votre bateau pour référence future. Le propriétaire du bateau consulte le constructeur de votre bateau, le bateau revendeur ou VEVOR si vous avez des questions concernant ces instructions.

Fabricant : Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adresse : Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importé en Australie : SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australie

Importé aux États-Unis : Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Lieu, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITÉE.

A/S YH Consulting Limited Bureau 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69,
60329 Francfort-sur-le-Main.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie
électronique www.vevor.com/support



Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

Außenborder-Steuerung

MODELL:100HL

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**AUSSENBORDSTEUERUNG
SYSTEM**

MODELL:100HL



<Bild nur als Referenz>

Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!

Haben Sie Fragen zum Produkt? Benötigen Sie technischen Support? Bitte kontaktieren Sie uns:

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG: Lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie Betrieb oder Wartung dieses Produkts. Die Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen können zu Verletzungen oder zur Beschädigung wertvoller Eigentum.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Montage

1. Die Montage muss gemäß dieser Anleitung erfolgen. Eine unsachgemäße Montage kann Gefahren.
2. Halten Sie den Versammlungsbereich sauber und gut beleuchtet.
3. Halten Sie während der Montage unbeteiligte Zuschauer vom Bereich fern.
4. Montieren Sie nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamente.
5. Die Produktfunktionen gelten nur für ordnungsgemäß und vollständig montierte Produkte.
6. Weitere Informationen zu den auf den folgenden Seiten aufgeführten Teilen finden Sie im Montagediagramm dieses Handbuchs. Packen Sie alle Ersatzteile in einem sauberen Arbeitsbereich. Bewahren Sie kleine Ersatzteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

WARNUNG

• Ersetzen Sie KEINE Teile durch Teile anderer Hersteller, da dies zu Sicherheitsproblemen führen kann.

Gefahr, für die VEVOR keine Verantwortung übernehmen kann. Verwenden Sie nur VEVOR Steuerkabel mit diesem Ruder. • Um

übermäßige Steuerlasten zu vermeiden und die beste Steuerleistung zu erzielen,

Die Trimmklappen und die Neigungsposition des Außenbordmotors bzw. des Antriebs müssen wie folgt eingestellt werden in der Betriebsanleitung des Motorherstellers beschrieben. Andernfalls kann es die Leistung des Bootes und seinen sicheren Betrieb beeinträchtigen, was dazu führen kann Sachschäden, Verletzungen oder Todesfälle.

• KEINE elektrischen Erdungskabel am Steuerstand anbringen. Dies würde zu einem

elektrolytische Reaktion im Lenksystem, die zu einem Systemausfall führen kann oder Die Lebensdauer wird erheblich verkürzt.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

BEACHTEN

ÿ Installateur: Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitshinweise und muss an den Bootsbesitzer weitergeleitet.

ÿ Das 100HL Lenksystem ist so konzipiert, dass das Rad parallel zur Strich, oder 20° von der Parallele durch Verwendung eines der Blenden-Kits – 90 Grad oder 20 Grad.

ÿ Im gesamten Text folgt auf die Teilennamen eine Nummer in Klammern.
Zur optischen Identifizierung siehe Teileaufschlüsselung auf der letzten Seite.

ÿ Beim Austausch eines vorhandenen Lenksystems empfiehlt es sich, mit dem Stil (Dreh- oder Zahnstange) der Bootshersteller installiert. Ändern Sie niemals Ihre von einem Zweikabel- auf ein Einkabelsystem umzustellen, da dies zu einem unsicheren Bootsbedingungen.

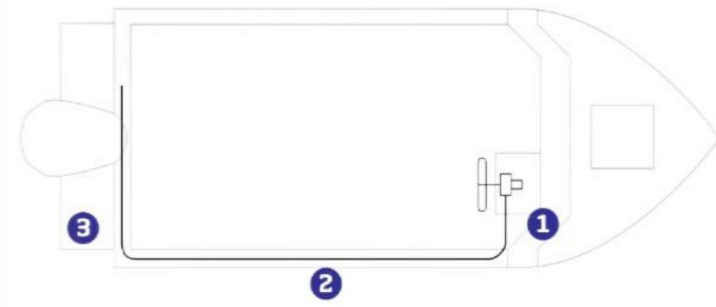
ÿ Steuerstände und Kabelsätze werden geschmiert und einbaufertig geliefert.
Fügen Sie keiner der Baugruppen Schmiermittel hinzu. Die Verwendung anderer Schmiermittel kann zu Beschädigung des Lenkkabels, was zu einem Festfressen oder vorzeitigem Verschleiß des Kabels führen kann.
Halten Sie das Kabel und die Antriebseinheit während der Installation sauber. Schmutz beschädigt das System und verursachen vorzeitigen Verschleiß.

Entfernen Sie die Kunststoffhülle erst vom Ende des Kabels, wenn Sie bereit sind, es zu installieren.
ins Ruder.

Dieser Hinweis bezieht sich nicht auf das Motorausgangskolbenende des Kabels.

Bevor Sie das Kabel Ihres Bootes ersetzen, Um die benötigte Kabellänge zu ermitteln, addieren Sie die Längen 1, 2 und 3, ziehen Sie für jede 90-Grad-Biegung 10 cm ab und fügen Sie einen weiteren hinzu 30,5 cm zu Ihrer Gesamtlänge.

Messen Sie die für Ihr Boot passende Kabellänge.





Vergleichen Sie die gemessene Länge mit der Kabellänge L, um sicherzustellen, dass es die richtige ist Kabel für Ihr Boot.

HELMBAU INSTALLIEREN

SCHRITT 1. Tragen Sie beim Einbau des Lenksystems, wie bei allen Schiffsausrüstungen, eine dünne Schicht hochwertiges Schiffsfett auf alle Gewinde und Verbindungsstücke auf. Oberflächen für maximalen Korrosionsschutz.

SCHRITT 2. Die Montageabmessungen finden Sie in den Abbildungen 1, 2 und 3.

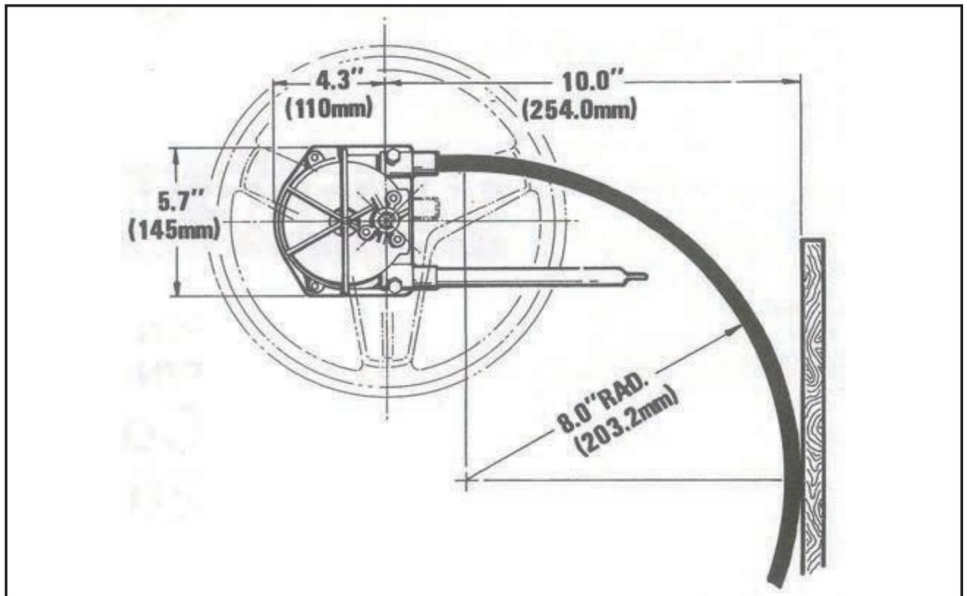


Abbildung 1

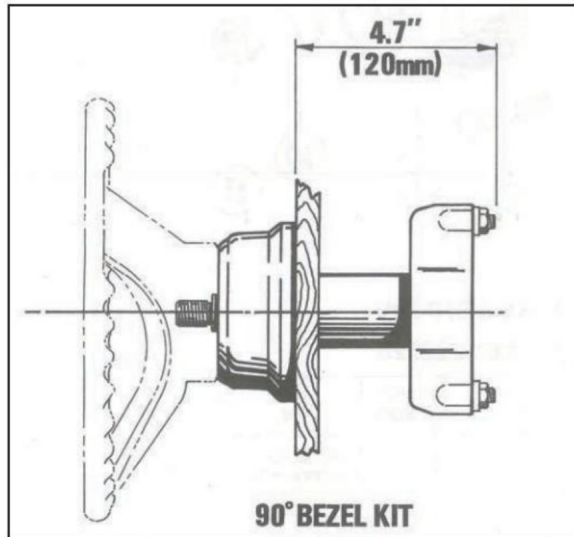


Abbildung 2.

SCHRITT 3. Platzieren Sie die Montageschablone in voller Größe an der gewünschten Stelle mit dem oberes Loch an der oberen Position und mit Klebeband befestigen. Bohren Sie die drei Löcher mit jeweils 11/32" Durchmesser Löcher senkrecht zur Vorderseite des Armaturenbretts.

Dann schneiden oder bohren Sie das 3" Durchmesser Mittelloch. Suchen Sie die Montagehalterung (#1 oder #8) auf dem Armaturenbrett anbringen und mit den Schrauben (#2), Unterlegscheiben (#3) und Kontermuttern (#4) befestigen.

mitgeliefert. Ziehen Sie die Kontermuttern mit einem Drehmoment von 50 lbs-in an.

SCHRITT 4. Die Helmeinheit kann auf der Halterung gedreht werden, um für den Kabeleingang. Die beste Position der Antriebseinheit ist dort, wo das Kabel kann mit minimaler Biegung installiert werden. Abbildung 4 zeigt das Kabel Endpositionen für PUSH oder PULL für Rechtskurvenfahrt. Der Antrieb Die Montage ist in 45-Grad-Schritten vom oberen rechten oder oberen linken Kabel aus einstellbar Einstiegspositionen.

SCHRITT 5. Stecken Sie den Helm durch die Aussparung im Armaturenbrett. Befestigen Sie den Helm am Montagehalterung (Nr. 1 oder Nr. 8) und befestigen Sie sie mit den mitgelieferten Schrauben (Nr. 5). Ziehen Sie die Schrauben fest bis 25–30 lbs-in.

SCHRITT 6. Für 90 -Grad -Blenden-Kit—Platzieren Sie die Zierblende (#7) über der Welle mit dem Wort „VEVOR“ nach oben zeigend, und rasten Sie es über die drei Laschen an der Montagehalterung (Nr. 1).

SCHRITT 7. Stecken Sie den Schlüssel (Nr. 6) in den Schlitz an der Lenkwelle, wie in der Teileaufschlüsselung gezeigt.

Richten Sie den Schlüssel (Nr. 6) an der Keilnut im Lenkrad aus und schieben Sie das Lenkrad auf die Welle.

SCHRITT 8. Installieren Sie die Unterlegscheibe (Nr. 10) und die Mutter (Nr. 11) und ziehen Sie sie mit 25–30 lbs-in fest.

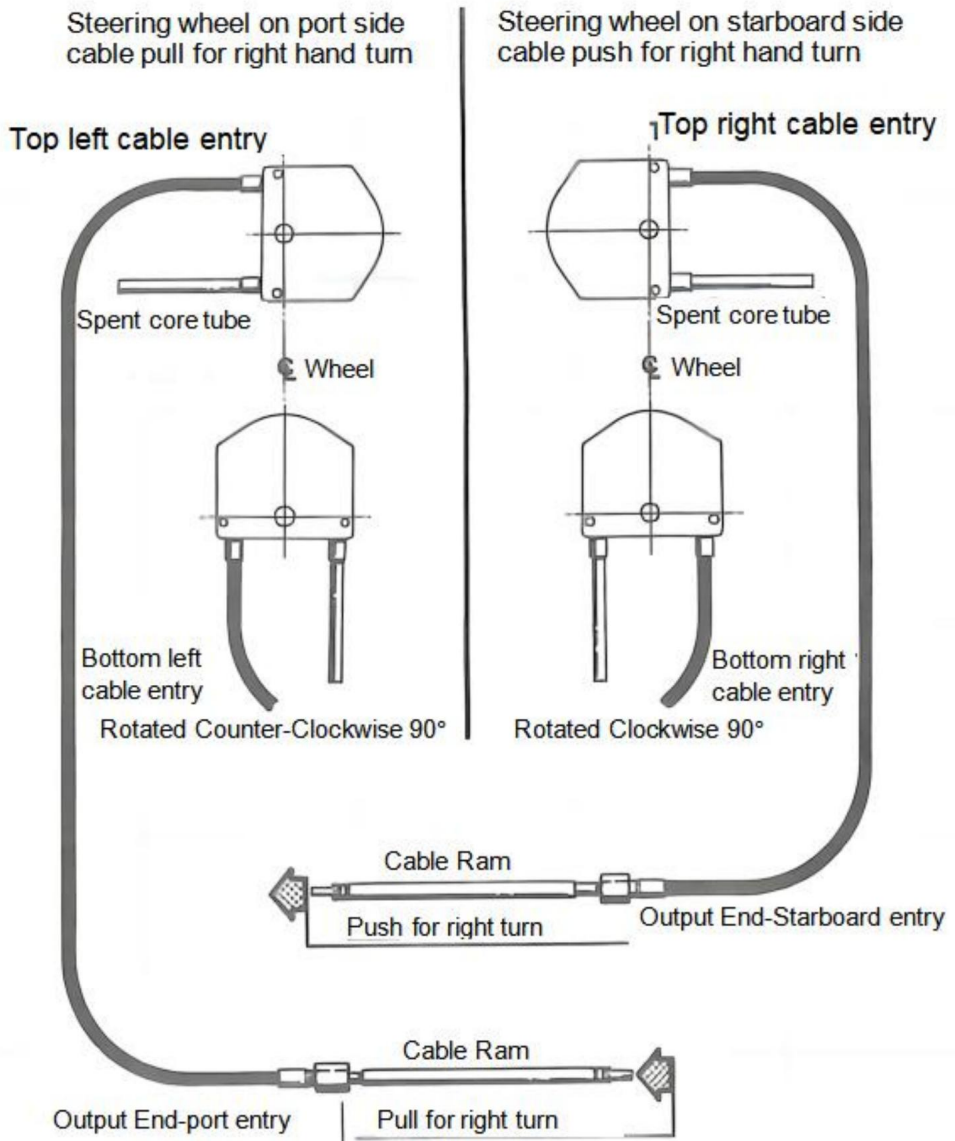


Abbildung 4.

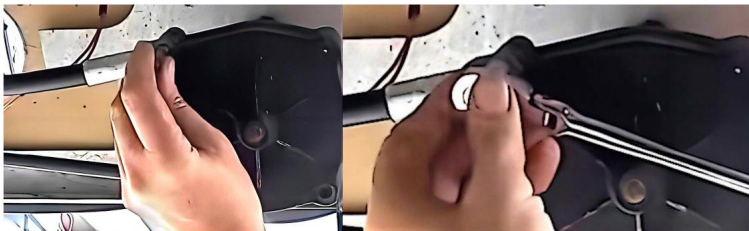
MONTAGE DES LENKKABELS

SCHRITT 1. Reinigen Sie die Kabelbefestigungslöcher mit Reiniger und sprühen Sie Schmiermittel auf die Oberfläche des Kabelarms. Führen Sie dann das Kabel in das Montageloch ein und ziehen Sie die Befestigungsmutter des Kabelarms am Steuerbordeingang fest.



SCHRITT 2. Stecken Sie das andere Ende des Kabels in das Steuerruder und drehen Sie das Lenkrad auf einer Seite gegen den Uhrzeigersinn, sodass das Kabel vollständig sitzt. Kabelbefestigungsschrauben festziehen.

Stellen Sie sicher, dass der Biegeradius des Kabels nicht kleiner als R200mm ist

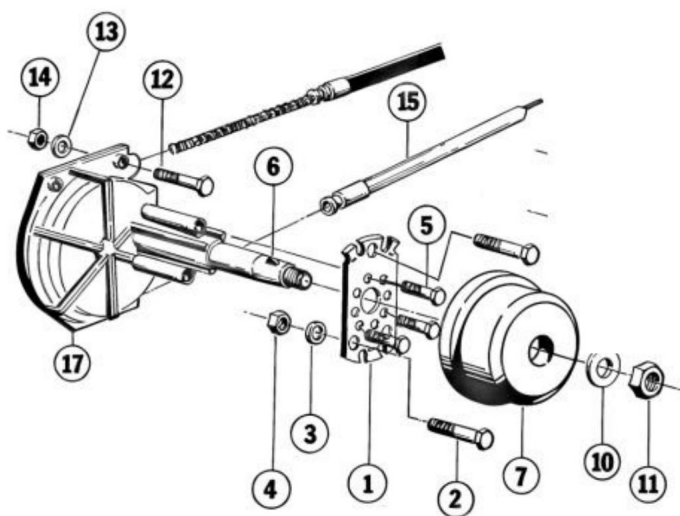


SCHRITT 3: Drehen Sie das Lenkrad im Uhrzeigersinn, um das Kabelende in die richtige Montageposition zu bringen (so dass sich der äußere Motorstrang genau in der vorderen Position befindet). Ziehen Sie die Mutter fest, die die Lenkstange mit dem Kabel verbindet.



Nach der Installation das Lenkrad betätigen und prüfen, ob das Kabel richtig sitzt. installiert.

TEILEAUFTeilUNG



Teilenummer der Helmbaugruppe

ARTIKEL	BESCHREIBUNG	Menge
1	Klammer	1
2	Schraube 5/16-18 x 1-1/2	3
3	Unterlegscheibe, 5/16 SAE	3
4	Elastische Stoppmutter 5/16-18	3
5	Schraube 1/2-20 x 5/8	3
6	Schlüssel	1
7	Zierblende	1
10	Unterlegscheibe, Edelstahl	1
11	Elastische Stoppmutter 5/8-18	1
12	Schraube, 1/4-20 x 1-1/2	2
13	Unterlegscheibe, 1/4 SAE	2
14	Elastische Stoppmutter 1/4-20	2
15	Verbrauchtes Kernrohr	1
17	Ruderantriebsbaugruppe	1

BETRIEBS- UND WARTUNGSHINWEISE

VORSICHT

Es ist möglich, den Motor zu stark zu trimmen und das Lenkdrehmoment bis zu dem Punkt zu erhöhen, dass sich das Lenkrad nicht drehen lässt, obwohl kein Drehmoment am Lenkrad spürbar ist.

Lenkrad. Dies kann den Eindruck erwecken, dass die Lenkung „blockiert“ ist. Dieser Zustand kann häufiger auftreten, wenn Wagenheber verwendet werden, um den Motor auf dem Heckspiegel anzuheben, und kann nur durch Reduzierung der Bootsgeschwindigkeit oder Trimmung des Motors überwunden werden. Bis

Wenn Sie mit dem Boot und den Auswirkungen des Power-Trimms vollständig vertraut sind,

Nehmen Sie Trimmanpassungen mit äußerster Vorsicht vor.

Nach einigen Betriebsstunden und danach in regelmäßigen Abständen alle

Befestigungselemente und das komplette Lenksystem sorgen für Sicherheit und Integrität.

GEFAHR

1. Das Lösen oder der Verlust eines oder mehrerer Befestigungselemente kann zum Ausfall der Lenkung führen System, was zu einem Verlust der Lenkkontrolle und zu Sachschäden führen kann,

Verletzungen oder Tod.

2. Halten Sie alle beweglichen Teile frei von Salzablagerungen und anderen Fremdkörpern.

wird ihre Funktion beeinträchtigen und Lenkprobleme verursachen. Entfernen Sie regelmäßig die

Seil, Stützrohr und Teleskopseilende gründlich reinigen und mit

ein wasserfestes Schiffsfett.

3. Regelmäßig auf Korrosion prüfen. Alle von Korrosion betroffenen Teile müssen

ersetzt. Beim Austausch von Beschlägen müssen selbstsichernde Beschläge wie ursprünglich geliefert verwendet werden.

4. Überprüfen Sie das Lenkkabel regelmäßig auf Risse oder andere Schäden. Wenn welche gefunden werden das Kabel muss ausgetauscht werden.

5. Wenn das Kabel im Betrieb steif ist, ist es unsicher zu verwenden und muss ersetzt werden sofort.

GEFAHR

Decken Sie Risse NICHT mit Klebeband oder anderen Dichtungsmitteln ab, da dies eine Gefahr darstellt,

Das Kabel kann plötzlich und ohne Vorwarnung versagen, was zu Sachschäden, Verletzungen oder Tod.

BEACHTEN

Bootsbauer und Bootshändler, bitte liefern Sie diese Installationsanleitung und Bedienungsanleitung mit der Lieferung des Bootes. Bootsbesitzer bewahren diese Anweisungen mit Ihr Boot für zukünftige Referenz. Bootsbesitzer konsultieren Sie Ihren Bootsbauer, Boot Händler oder VEVOR, wenn Sie Fragen zu dieser Anleitung haben.

Hersteller: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adresse: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

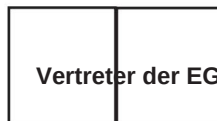
Nach AUS importiert: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

Importiert in die USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Ort, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Office 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat
www.vevor.com/support



Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

SISTEMA DI STERZO FUORIBORDO

MODELLO:100HL

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti ottenere acquistando determinati utensili con noi rispetto ai principali marchi principali e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di utensili da noi offerti. Ti ricordiamo gentilmente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai principali marchi principali.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

STERZO FUORIBORDO
SISTEMA

MODELLO:100HL



<Immagine solo per riferimento>

HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Hai domande sul prodotto? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitare a contattarci:

Supporto

**tecnico e certificato di garanzia elettronica [www.vevor.com/](http://www.vevor.com/support)
support**

Questa è l'istruzione originale, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale utente. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Vi preghiamo di perdonarci se non vi informeremo di nuovo se ci sono aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA



ATTENZIONE: leggere e comprendere l'intero manuale prima funzionamento o la manutenzione di questo prodotto. La mancata osservanza di queste avvertenze e le istruzioni possono causare lesioni personali o danni a beni di valore proprietà.

Precauzioni di montaggio

1. Montare solo secondo queste istruzioni. Un montaggio non corretto può creare pericoli.
2. Mantenere l'area di assemblaggio pulita e ben illuminata.
3. Tenere gli astanti fuori dall'area durante l'assemblea.
4. Non riunirsi quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaco.
5. Le capacità del prodotto si applicano solo al prodotto correttamente e completamente assemblato.
6. Per ulteriori informazioni sulle parti elencate nelle pagine seguenti, fare riferimento allo schema di montaggio di questo manuale. Disimballare e separare tutti i parti in un'area di lavoro pulita. Si prega di tenere le piccole parti di ricambio fuori dalla portata dei bambini.



AVVERTIMENTO

- NON sostituire parti di altri produttori, potrebbero causare problemi di sicurezza pericolo per il quale VEVOR non può accettare responsabilità. Utilizzare solo VEVOR cavi di sterzo con questo timone. • Per evitare carichi di sterzo eccessivi e per ottenere le migliori prestazioni di sterzo, i trim tab del motore fuoribordo o della trasmissione esterna e la posizione di inclinazione devono essere regolati come indicato nel manuale operativo del produttore del motore. In caso contrario, si può influenzare le prestazioni dell'imbarcazione e il suo funzionamento sicuro, il che può causare danni alla proprietà, lesioni o morte.
- NON collegare alcun filo di terra elettrico al timone. Ciò provocherebbe un reazione elettrolitica al sistema di sterzo che può causare guasti al sistema o durata di vita notevolmente ridotta.

SALVA QUESTE ISTRUZIONI

AVVISO

Il Installatore: queste istruzioni contengono importanti informazioni sulla sicurezza e devono essere inoltrato al proprietario dell'imbarcazione.

Il sistema di sterzo 100HL è progettato per montare la ruota parallelamente al trattino, o 20° dal parallelo utilizzando uno dei kit di lunetta: 90 gradi o 20 gradi.

Nel testo, i nomi delle parti sono seguiti da un numero tra parentesi.

Fare riferimento alla ripartizione delle parti nell'ultima pagina per l'identificazione visiva

Quando si sostituisce un sistema di sterzo esistente, si consiglia di rimanere con lo stile (rotativo o a cremagliera) installato dal produttore della barca. Non cambiare mai il tuo sterzare da un sistema a doppio cavo a un sistema a cavo singolo, poiché ciò potrebbe causare un comportamento non sicuro condizioni di navigazione.

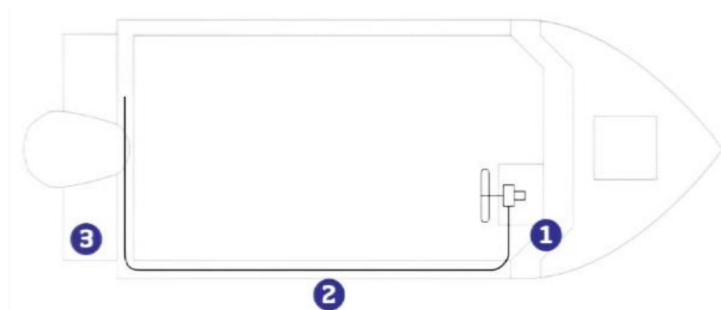
I timoni e i gruppi di cavi vengono forniti lubrificati e pronti per l'installazione, non aggiungere alcun lubrificante a nessuno dei due gruppi. L'uso di altri lubrificanti può causare danni al cavo dello sterzo, con conseguente bloccaggio del cavo o usura prematura. Mantenere puliti il cavo e il gruppo di azionamento durante l'installazione. Lo sporco danneggerà il sistema e causare un'usura prematura.

Non rimuovere la guaina di plastica dall'estremità del cavo finché non si è pronti a installarlo nel timone.

Questa nota non include l'estremità del cavo che si trova verso il motore.

Prima di sostituire il cavo della tua barca, per calcolare la lunghezza del cavo di cui avrai bisogno, aggiungi le lunghezze 1, 2 e 3, sottrai 10 cm per ogni curva di 90 gradi e aggiungi un altro 30,5 cm al totale.

Misura la lunghezza del cavo adatta alla tua imbarcazione.





Confronta la lunghezza misurata con la lunghezza del cavo L per confermare che sia corretta cavo per la tua barca.

INSTALLARE IL GRUPPO DEL TIMONE

FASE 1. Quando si installa il sistema di sterzo, come con tutte le apparecchiature marine, applicare uno strato leggero di grasso marino di buona qualità su tutte le filettature e sui raccordi superficiali per la massima protezione dalla corrosione.

FASE 2. Per le dimensioni di montaggio, fare riferimento alle Figure 1, 2 e 3.

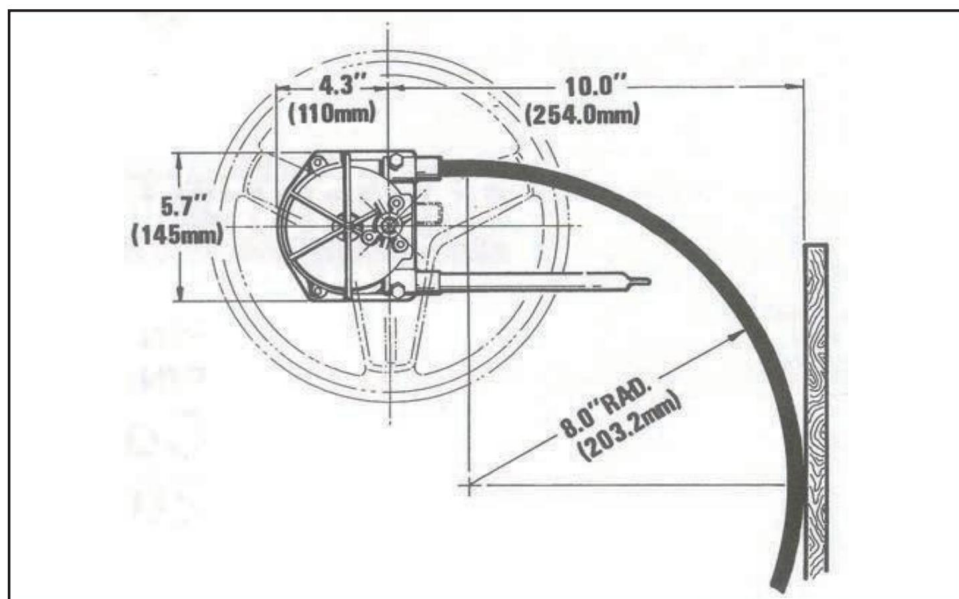


Figura 1

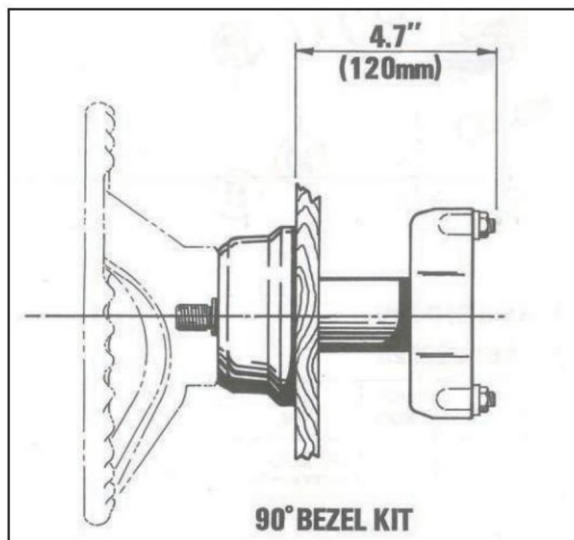


Figura 2.

FASE 3. Individuare il modello di montaggio a grandezza naturale nella posizione desiderata con il foro superiore nella posizione superiore e nastro adesivo in posizione. Forare i tre di diametro 11/32" ciascuno fori perpendicolari alla superficie del trattino.

Quindi tagliare o forare il foro centrale da 3" di diametro. Individuare la staffa di montaggio (#1 o #8) sul cruscotto e fissare con i bulloni (#2), le rondelle (#3) e i dadi di bloccaggio (#4) in dotazione. Serrare i controdadi a 50 lbs-in.

FASE 4. Il gruppo del timone può essere ruotato sulla staffa di montaggio per ospitare l'ingresso del cavo. La posizione migliore per l'unità di azionamento è dove il cavo può essere installato con la minima quantità di piegatura. La Figura 4 mostra il cavo Posizioni finali per PUSH o PULL per l'operazione di svolta a destra. Il Drive Il montaggio è regolabile con incrementi di 45 gradi dal cavo in alto a destra o in alto a sinistra posizioni di ingresso.

FASE 5. Inserire il timone attraverso il ritaglio nel cruscotto. Fissare il timone al Staffa di montaggio (#1 o #8) e fissare con i bulloni (#5) forniti. Serrare i bulloni fino a 25-30 libbre-pollice.

PASSO 6. Per il kit lunetta a 90 gradi : posizionare la lunetta di rifinitura (#7) sull'albero con il parola "VEVOR" rivolta verso l'alto e agganciata in posizione sopra le tre alette sulla staffa di montaggio (#1).

FASE 7. Posizionare la chiave (#6) nella fessura sull'albero dello sterzo come mostrato nella ripartizione delle parti. Allineare la chiave (#6) con la scanalatura della chiave nel volante e far scorrere il volante sull'albero.

FASE 8. Installare la rondella (#10) e il dado (#11) e serrare a 25-30 lbs-in.

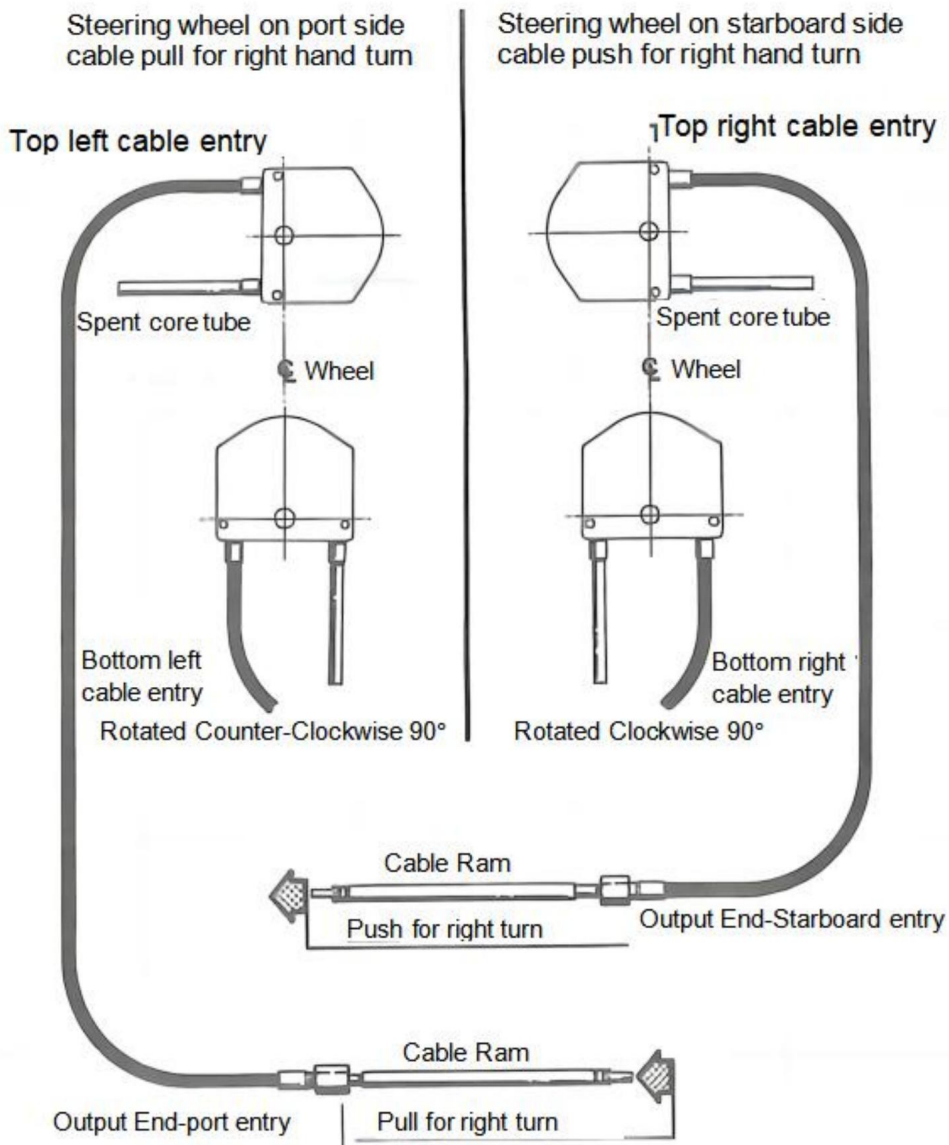


Figura 4.

INSTALLAZIONE DEL CAVO DELLO STERZO

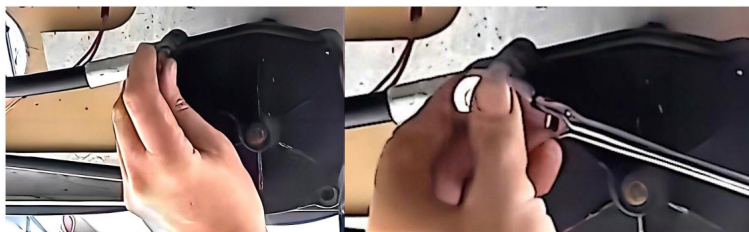
FASE 1. Pulire i fori di fissaggio del cavo con il detergente e spruzzare il lubrificante sulla superficie del braccio del cavo, quindi inserire il cavo nel foro di montaggio, serrare il dado di fissaggio del braccio del cavo all'ingresso di dritta.



FASE 2. Inserire l'altra estremità del cavo nel timone e girare il volante in senso antiorario su un lato in modo che il cavo sia completamente in posizione.

Stringere le viti di fissaggio del cavo.

Assicurarsi che il raggio di curvatura del cavo non sia inferiore a R200mm

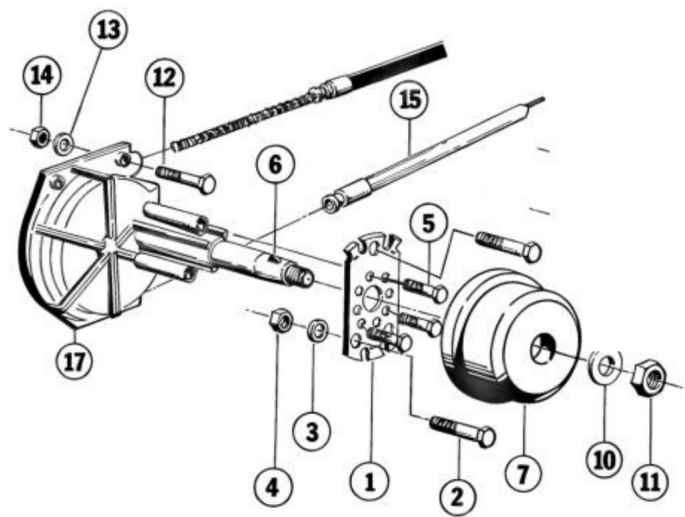


FASE 3: Girare il volante in senso orario per regolare l'estremità del cavo nella posizione di montaggio corretta (in modo che il motore a corda esterna sia esattamente nella posizione avanzata). Serrare il dado che collega la barra dello sterzo al cavo.



Dopo l'installazione azionare il volante e verificare che il cavo sia correttamente installato.

RIPARTIZIONE DELLE PARTI



Numero di parte del gruppo del timone

ARTICOLO	DESCRIZIONE	Quantità
1	Staffa	1
2	Vite 5/16-18 x 1-1/2	3
3	Rondella, 5/16 SAE	3
4	Dado di arresto elastico 5/16-18	3
5	Vite 1/2-20 x 5/8	3
6	Chiave	1
7	Cornice di rifinitura	1
10	Rondella, acciaio inossidabile	1
11	Dado di arresto elastico 5/8-18	1
12	Bullone, 1/4-20 x 1-1/2	2
13	Rondella, 1/4 SAE	2
14	Dado di arresto elastico 1/4-20	2
15	Tubo di anima esaurita	1
17	Gruppo timone-azionamento	1

NOTE DI FUNZIONAMENTO E MANUTENZIONE

ATTENZIONE

È possibile sovraregolare il motore e aumentare la coppia sterzante fino al punto che il volante non può essere girato, anche se la coppia non è percepita al volante. Ciò può dare l'impressione che lo sterzo sia "bloccato". Questa condizione può verificarsi più frequentemente quando vengono utilizzate piastre di sollevamento per sollevare il motore sullo specchio di poppa, e può essere superato solo riducendo la velocità della barca o la posizione di trim out del motore. Fino a quando se conosci perfettamente la barca e gli effetti del power trim, fai tutto effettuare le regolazioni dell'assetto con estrema cautela.

Dopo alcune ore di funzionamento e a intervalli frequenti in seguito, controllare tutti elementi di fissaggio e l'intero sistema di sterzo per garantire sicurezza e integrità.

PERICOLO

1. L'allentamento o la perdita di uno o più elementi di fissaggio può causare il guasto dello sterzo sistema, con conseguente perdita del controllo dello sterzo e potrebbe causare danni alla proprietà, lesioni o morte.
2. Mantenere tutte le parti mobili libere da accumuli di sale e altri materiali estranei. Questo influirà sul loro funzionamento e creerà problemi di sterzo. Rimuovere periodicamente il cavo, pulire accuratamente il tubo di supporto e l'estremità telescopica del cavo e lubrificare con un grasso marino impermeabile.
3. Ispezionare periodicamente per la corrosione. Tutte le parti interessate dalla corrosione devono essere sostituito. Quando si sostituisce l'hardware, l'hardware autobloccante come originariamente fornito deve essere utilizzato.
4. Ispezionare periodicamente il cavo dello sterzo per verificare la presenza di crepe o altri danni. Se ne vengono rilevati il cavo deve essere sostituito.
5. Se il cavo è rigido durante il funzionamento, non è sicuro da usare e deve essere sostituito immediatamente.

PERICOLO

NON coprire le crepe con nastro adesivo o altri sigillanti, ciò creerà un pericolo in cui il cavo può guastarsi improvvisamente senza preavviso, causando danni alla proprietà, lesioni o morte.

AVVISO

Costruttore e rivenditore di imbarcazioni, si prega di fornire queste istruzioni di installazione e Manuale del proprietario con la consegna della barca. Il proprietario della barca conserva queste istruzioni con la tua barca per riferimento futuro. Il proprietario della barca consulta il costruttore della barca, la barca rivenditore o VEVOR in caso di domande relative a queste istruzioni.

Produttore: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Indirizzo: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importato in AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD

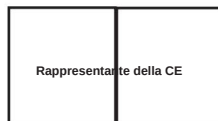
Nuovo Galles del Sud 2122 Australia

Importato negli USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Luogo, Rancho Cucamonga, CA 91730



CONSULENZA YH LIMITATA.

C/O YH Consulting Limited Ufficio 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69,
60329 Francoforte sul Meno.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Supporto tecnico e certificato di garanzia
elettronica www.vevor.com/support



Soporte técnico y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

SISTEMA DE DIRECCIÓN FUERA DE BORDA

MODELO: 100HL

Seguimos comprometidos a brindarle herramientas a precios competitivos.

"Ahorre la mitad", "mitad de precio" o cualquier otra expresión similar que utilicemos solo representa una estimación del ahorro que podría obtener al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no necesariamente significa que cubra todas las categorías de herramientas que ofrecemos. Le recordamos que, al realizar un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

VEVOR®
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

DIRECCIÓN FUERA DE BORDA
SISTEMA

MODELO: 100HL



<Imagen solo como referencia>

¿NECESITA AYUDA? ¡CONTÁCTENOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita asistencia técnica? No dude en ponerse en contacto con

nosotros: Asistencia técnica y certificado de garantía electrónica
www.vevor.com/support

Estas son las instrucciones originales, lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizar el producto. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdónenos por no informarle nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTENCIA: Lea y comprenda todo este manual antes de operar o reparar este producto. El incumplimiento de estas advertencias y las instrucciones pueden causar lesiones personales o daños a objetos valiosos. propiedad.

Precauciones de montaje

1. Realice el montaje únicamente de acuerdo con estas instrucciones. Un montaje incorrecto puede provocar peligros
 2. Mantenga el área de reunión limpia y bien iluminada.
 3. Mantenga a los transeúntes fuera del área durante el montaje.
 4. No se reúna cuando esté cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamento.
 5. Las capacidades del producto se aplican únicamente a productos ensamblados de forma correcta y completa.
 6. Para obtener información adicional sobre las piezas que se enumeran en las páginas siguientes, consulte el diagrama de ensamblaje de este manual. Desenvuelva y separe todas las piezas.
- Guarde las piezas en un lugar de trabajo limpio. Mantenga las piezas de repuesto pequeñas fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA

NO sustituya piezas de otros fabricantes, ya que pueden causar problemas de seguridad.

Peligro del cual VEVOR no se hace responsable. Utilice únicamente VEVOR cables de dirección con este timón.

Para evitar cargas excesivas en la dirección y obtener el mejor rendimiento de la dirección,

Las pestañas de ajuste y la posición de inclinación del motor fueraborda o de la transmisión externa deben ajustarse como instruido en el manual de operación del fabricante del motor. El no hacerlo puede afectar el rendimiento de la embarcación y su operación segura, lo que puede causar daños a la propiedad, lesiones o muerte.

NO conecte ningún cable eléctrico a tierra al timón. Esto podría provocar un reacción electrolítica en el sistema de dirección que puede provocar una falla del sistema o vida útil muy reducida

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

AVISO

Instalador: estas instrucciones contienen información de seguridad importante y deben remitido al propietario del barco.

El sistema de dirección 100HL está diseñado para montar la rueda paralela a la quilla, o 20° desde el paralelo utilizando uno de los kits de bisel: 90 grados o 20 grados.

A lo largo del texto, los nombres de las piezas van seguidos de un número entre paréntesis. Consulte el desglose de piezas en la última página para una identificación visual.

Al reemplazar un sistema de dirección existente, se recomienda que se mantenga con el estilo (rotativo o de bastidor) que instaló el fabricante del barco. Nunca cambie su dirección de un sistema de cable doble a un sistema de cable único, ya que esto podría causar una situación insegura condición de navegación.

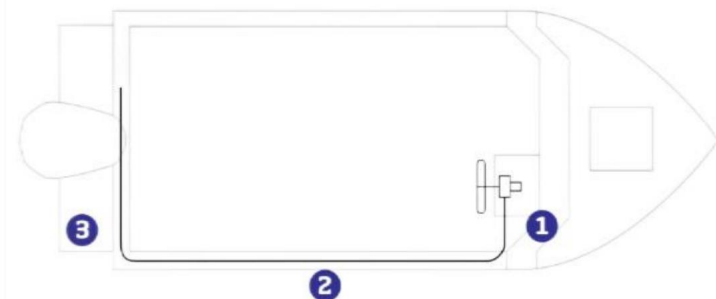
Los timones y conjuntos de cables se suministran lubricados y listos para su instalación. No agregue ningún lubricante a ninguno de los conjuntos. El uso de otros lubricantes puede causar daños en el cable de dirección, lo que provoca que el cable se atasque o se desgaste prematuramente. Mantenga limpios el cable y el conjunto de transmisión durante la instalación. La suciedad dañará el sistema y provocar un desgaste prematuro.

No retire la funda de plástico del extremo del cable hasta que esté listo para instalarlo. en el timón.

Este aviso no incluye el extremo del cable del ariete de salida del motor.

Antes de reemplazar el cable de su bote, para calcular la longitud de cable que necesitará, sume las longitudes 1, 2 y 3, reste 10 cm por cada curva de 90 grados y agregue otra 30,5 cm a tu total.

Mida la longitud del cable adecuada para su embarcación.





Compare la longitud medida con la longitud del cable L para confirmar que sea la correcta.

Cable para tu embarcación.

INSTALAR EL CONJUNTO DEL TIMÓN

PASO 1. Al instalar el sistema de dirección, como con todo el equipo marino, aplique una capa ligera de grasa marina de buena calidad a todas las roscas y juntas de acoplamiento.

superficies para máxima protección contra la corrosión.

PASO 2. Consulte las Figuras 1, 2 y 3 para conocer las dimensiones de montaje.

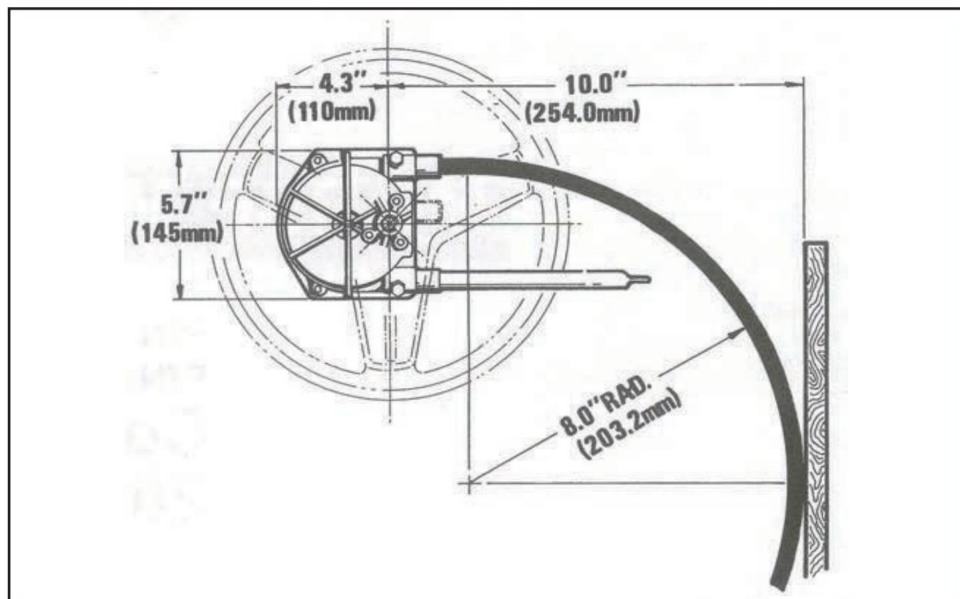


Figura 1

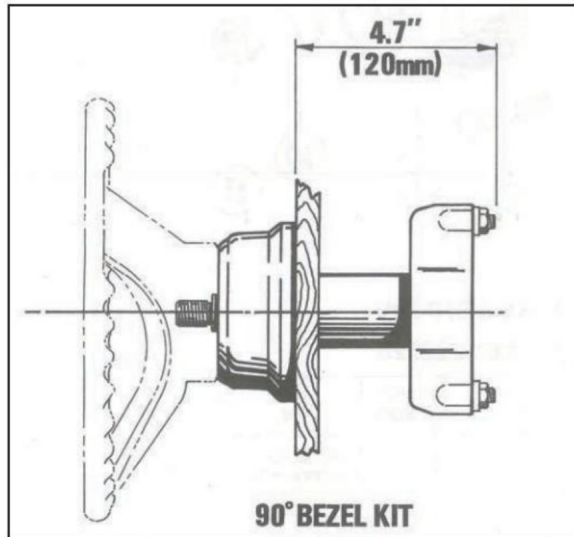


Figura 2.

PASO 3. Ubique la plantilla de montaje de tamaño completo en la ubicación deseada con la Agujero superior en la posición superior y cinta adhesiva en su lugar. Perfore los tres agujeros de 11/32" de diámetro cada uno. agujeros perpendiculares a la cara del tablero.

Luego corte o taladre el orificio central de 3" de diámetro. Ubique el soporte de montaje (n.º 1 o #8) en el tablero y asegúrelo con los pernos (#2), las arandelas (#3) y las tuercas de seguridad (#4) suministrado. Apriete las tuercas de seguridad a 50 lbs·in.

PASO 4. El conjunto del timón se puede girar en el soporte de montaje para Acomodar la entrada de cables. La mejor posición para la unidad de accionamiento es donde el cable Se puede instalar con la mínima cantidad de flexión. La figura 4 muestra el cable. Posiciones finales para EMPUJAR o TIRAR para operación de giro a la derecha. El conjunto se puede ajustar en incrementos de 45 grados desde el cable superior derecho o superior izquierdo. posiciones de entrada.

PASO 5. Inserte el timón a través del corte en el tablero. Fije el timón al Soporte de montaje (n.º 1 o n.º 8) y fíjelo con los pernos (n.º 5) provistos. Apriete los pernos hasta 25-30 libras·pulgada.

PASO 6. Para el kit de bisel de 90 grados : coloque el bisel de ajuste (n.º 7) sobre el eje con el palabra "VEVOR" apuntando hacia arriba y encajar en su lugar las tres orejetas del soporte de montaje (#1).

PASO 7. Coloque la llave (#6) en la ranura del eje de dirección como se muestra en el desglose de piezas. Alinee la llave (#6) con la ranura del volante y deslice el volante sobre el eje.

PASO 8. Instale la arandela (#10) y la tuerca (#11) y apriételas a 25-30 lbs-in.

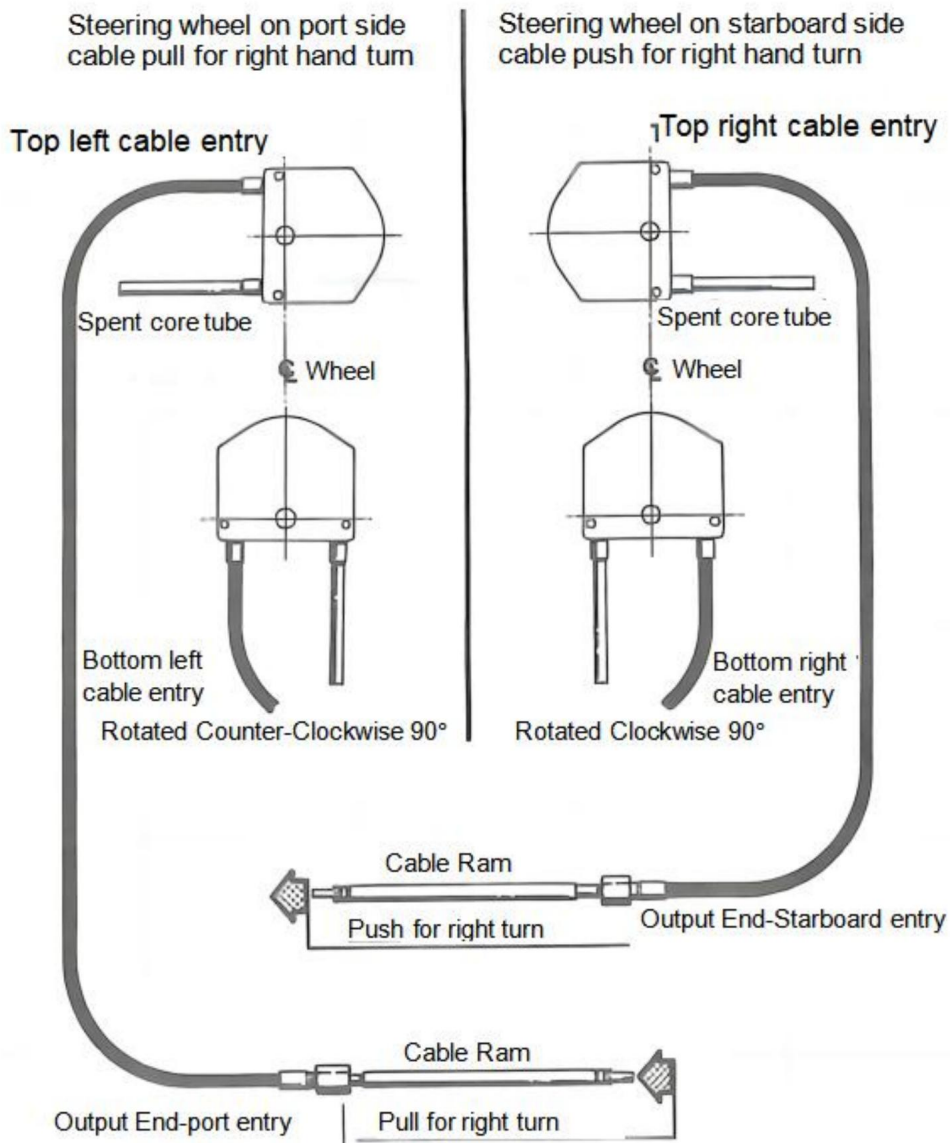


Figura 4.

INSTALACIÓN DEL CABLE DE DIRECCIÓN

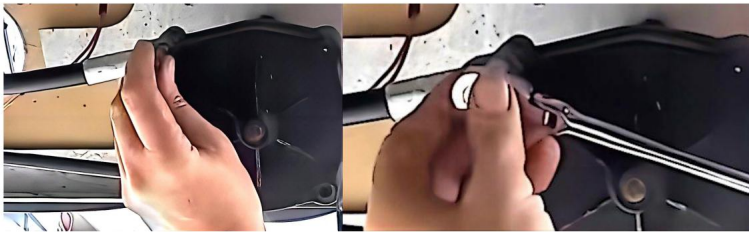
PASO 1. Limpie los orificios de fijación del cable con un limpiador y rocíe lubricante en la superficie del brazo del cable, luego inserte el cable en el orificio de montaje y ajuste la tuerca de fijación del brazo del cable en la entrada de estribor.



PASO 2. Inserte el otro extremo del cable en el timón de dirección y gire el volante en sentido antihorario hacia un lado para que el cable quede completamente en su lugar.

Apretar los tornillos de fijación del cable.

Asegúrese de que el radio de curvatura del cable no sea inferior a R200 mm.

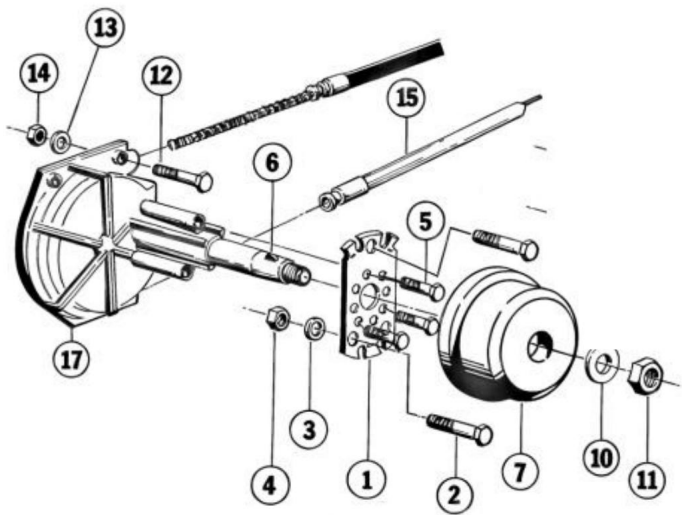


PASO 3: Gire el volante en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el extremo del cable a la posición de montaje adecuada (de modo que el motor de la cadena exterior esté exactamente en la posición delantera). Apriete la tuerca que conecta la barra de dirección al cable.



Después de la instalación, opere el volante y verifique que el cable esté correctamente colocado. instalado.

DESGLOSE DE PIEZAS



Número de pieza del conjunto del timón

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Soporte	1
2	Tornillo 5/16-18 x 1-1/2	3
3	Arandela, 5/16 SAE	3
4	Tuerca de tope elástica 5/16-18	3
5	Tornillo 1/2-20 x 5/8	3
6	Llave	1
7	Bisel embellecedor	1
10	Arandela, acero inoxidable	1
11	Tuerca de tope elástica 5/8-18	1
12	Perno, 1/4-20 x 1-1/2	2
13	Arandela, 1/4 SAE	2
14	Tuerca de tope elástica 1/4-20	2
15	Tubo de núcleo gastado	1
17	Conjunto de timón y propulsión	1

NOTAS DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN

Es posible sobrecargar el motor y aumentar el torque de la dirección hasta el punto que el volante no se puede girar, aunque no se siente el par en el volante. Esto puede dar la impresión de que la dirección está "bloqueada". Esta condición puede ocurrir más cuando se utilizan placas de gato para elevar el motor en el espejo de popa, y Sólo se puede superar reduciendo la velocidad de la embarcación o la posición de compensación del motor. Hasta Si está completamente familiarizado con la embarcación y los efectos del ajuste de potencia, haga todo lo posible Ajustes de ajuste con extrema precaución.

Después de unas horas de funcionamiento y a intervalos frecuentes a partir de entonces, compruebe todos los sujetadores y el sistema de dirección completo para seguridad e integridad.

PELIGRO

1. El aflojamiento o la pérdida de uno o más sujetadores puede provocar fallas en la dirección. sistema, lo que puede provocar la pérdida del control de la dirección y causar daños a la propiedad, lesión o muerte.
2. Mantenga todas las partes móviles libres de acumulación de sal y otros materiales extraños. afectará su funcionamiento y creará problemas de dirección. Retire periódicamente el Cable, limpie bien el tubo de soporte y el extremo telescópico del cable y lubrique con una grasa marina impermeable.
3. Inspeccione periódicamente si hay corrosión. Cualquier pieza afectada por corrosión debe ser Reemplazar. Al reemplazar el hardware, el hardware autoblocante se suministra originalmente. Debe ser utilizado.
4. Inspeccione periódicamente el cable de dirección para detectar grietas u otros daños. Si encuentra alguno, El cable debe ser reemplazado.
5. Si el cable está rígido durante el funcionamiento, no es seguro usarlo y debe reemplazarse. inmediatamente.

PELIGRO

NO cubra las grietas con cinta u otros selladores, esto creará un peligro en el que El cable puede fallar repentinamente sin previo aviso, lo que puede provocar daños a la propiedad, lesiones o muerte.

AVISO

Constructor de barcos y distribuidor de barcos, proporcione estas instrucciones de instalación y Manual del propietario con la entrega de la embarcación. El propietario de la embarcación conserva estas instrucciones. su embarcación para futuras referencias. El propietario de la embarcación debe consultar con el constructor de la misma. distribuidor o VEVOR si tiene alguna pregunta sobre estas instrucciones.

Fabricante: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Dirección: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.
Importado a Australia: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD Nueva Gales del Sur 2122 Australia
Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Lugar, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITADA.
C/O YH Consulting Limited Oficina 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Fráncfort del Meno.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía
electrónica www.vevor.com/support



Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji elektronicznej www.vevor.com/support

SYSTEM STEROWANIA ZEWNĘTRZNEGO

MODEL:100HL

Nadal staramy się oferować Państwu narzędzia w konkurencyjnych cenach.

„Oszczędź połowę”, „Połowa ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas stanowią jedynie szacunkowe oszczędności, jakie możesz uzyskać, kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi markami i niekoniecznie oznaczają one objęcie wszystkich kategorii narzędzi oferowanych przez nas. Uprzejmie przypominamy, aby dokładnie sprawdzić, czy składając u nas zamówienie faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z głównymi markami.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

STEROWANIE ZEWNĘTRZNE
SYSTEM

MODEL:100HL



<Zdjęcie tylko w celach informacyjnych>

POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Skontaktuj się z nami: Wsparcie

techniczne i certyfikat E-Gwarancji www.vevor.com/support

To jest oryginalna instrukcja, przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu będzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli w naszym produkcie pojawią się jakiegokolwiek aktualizacje technologiczne lub oprogramowania.

WAŻNE ZABEZPIECZENIA



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do użytkowania należy przeczytać i zrozumieć całą instrukcję obsługi lub serwisowania tego produktu. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń i instrukcje mogą spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie cennych przedmiotów nieruchomość.

Środki ostrożności podczas montażu

1. Montaż należy wykonywać wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. Nieprawidłowy montaż może spowodować zagrożenia.
2. Utrzymuj miejsce zgromadzenia w czystości i zapewnij dobre oświetlenie.
3. Podczas montażu nie dopuszczaj osób postronnych na teren montażu.
4. Nie należy gromadzić się , gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leku.
5. Możliwości produktu odnoszą się wyłącznie do produktu prawidłowo i kompletnie zmontowanego.
6. Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące części wymienionych na kolejnych stronach, zapoznaj się ze schematem montażu w tym podręczniku. Rozpakuj i oddziel wszystkie części w czystym miejscu pracy. Proszę trzymać małe części zamiennie poza zasięgiem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE

NIE zastępuj części innych producentów, ponieważ mogą one stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa. zagrożenie, za które VEVOR nie może przyjąć odpowiedzialności. Stosować wyłącznie VEVOR linki sterujące do tego steru. Aby

uniknąć nadmiernych obciążeń układu kierowniczego i uzyskać najlepszą wydajność sterowania, należy wyregulować tryмеры i położenie pochylecia silnika zaburtowego lub napędu zewnętrznego, zgodnie z instrukcją obsługi producenta silnika. Nieprzestrzeganie tego może mieć wpływ na działanie łodzi i jej bezpieczną eksploatację , co może spowodować uszkodzenie mienia, obrażenia ciała lub śmierć.

NIE podłączaj żadnych przewodów uziemiających do steru. Może to spowodować reakcję elektrolityczną układu kierowniczego, która może spowodować awarię układu lub znacznie skróconą żywotność.

ZAPISZ TE INSTRUKCJE

OGŁOSZENIE

Instalator: niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i musi być przestrzegana. przekazane właścicielowi łodzi.

Układ kierowniczy 100HL jest zaprojektowany tak, aby koło było zamontowane równoległe do deski rozdzielczej lub 20° od równoległości, stosując jeden z zestawów ramek — 90 stopni lub 20 stopni.

W całym tekście nazwy części są podawane w nawiasach po numerze.

Aby uzyskać identyfikację wizualną, zapoznaj się z rozbiorem części na ostatniej stronie

Podczas wymiany istniejącego układu kierowniczego zaleca się zachowanie ostrożności. ze stylem (obrotowym lub zębatkowym) zainstalowanym przez producenta łodzi. Nigdy nie zmieniaj swojego z układu kierowniczego z podwójnym kablem na pojedynczy, ponieważ może to spowodować niebezpieczne stan łodzi.

Dostarczane stery i zespoły kabli są nasmarowane i gotowe do montażu.

nie dodawać żadnego środka smarującego do żadnego z zespołów. Stosowanie innych środków smarujących może spowodować uszkodzenie linki kierowniczej, skutkujące jej zatarciem lub przedwczesnym zużyciem.

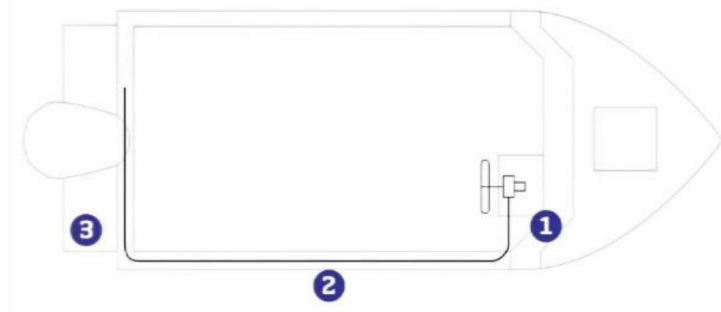
Utrzymuj kabel i zespół napędowy w czystości podczas instalacji. Brud może uszkodzić układu i spowodować jego przedwczesne zużycie.

Nie zdejmuj plastikowej osłony z końca kabla, dopóki nie będziesz gotowy do jego zainstalowania. do steru.

W tym powiadomieniu nie uwzględniono końcówki linki siłownika wyjściowego silnika.

Przed wymianą kabla łodzi, aby obliczyć, jakiej długości kabla będziesz potrzebować, dodaj długości 1, 2 i 3, odejmij 10 cm na każde 90-stopniowe zgięcie i dodaj kolejne 10 cm. 30,5 cm do całości.

Zmierz długość kabla odpowiednią dla Twojej łodzi.





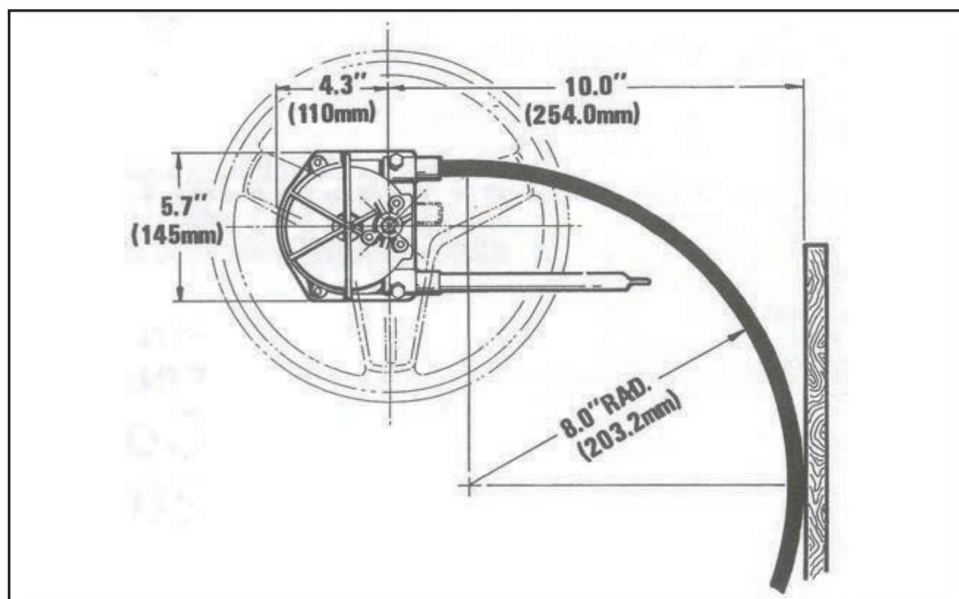
Porównaj zmierzoną długość z długością kabla L, aby potwierdzić, że jest ona prawidłowa.

kabel do Twojej łodzi.

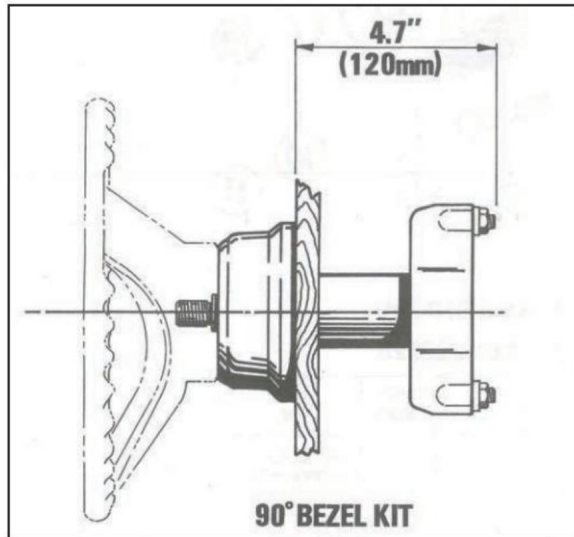
INSTALACJA ZESPOŁU STEROWEGO

KROK 1. Podczas montażu układu kierowniczego, podobnie jak w przypadku całego wyposażenia morskiego, na wszystkie gwinty i połączenia nanieś cienką warstwę dobrej jakości smaru morskiego. powierzchnie zapewniające maksymalną ochronę przed korozją.

KROK 2. Wymiary montażowe podano na rysunkach 1, 2 i 3.



Rysunek 1



Rysunek 2.

KROK 3. Umieść pełnowymiarowy szablon montażowy w żądanym miejscu za pomocą górnego otworu w górnej pozycji i taśma na miejscu. Wywierć trzy otwory o średnicy 11/32" każdy otwory prostopadłe do powierzchni deski rozdzielczej.

Następnie wytnij lub wywierć otwór centralny o średnicy 3". Znajdź uchwyt montażowy (#1 lub #8) na desce rozdzielczej i zabezpiecz śrubami (#2), podkładkami (#3) i nakrętkami zabezpieczającymi (#4)

Dostarczone. Dokręć nakrętki zabezpieczające momentem 50 funtów-in.

KROK 4. Zespół steru można obracać na uchwycie montażowym, aby pomieścić wejście kablowe. Najlepszą pozycją dla jednostki napędowej jest miejsce, w którym kabel można zainstalować przy minimalnym zginaniu. Rysunek 4 przedstawia kabel

Pozycje końcowe dla PUSH lub PULL do skrajności. Napęd

Montaż można regulować w odstępach co 45 stopni od górnego prawego lub górnego lewego kabla stanowiska wejściowego.

KROK 5. Włóż ster przez wycięcie w desce rozdzielczej. Przymocuj ster do

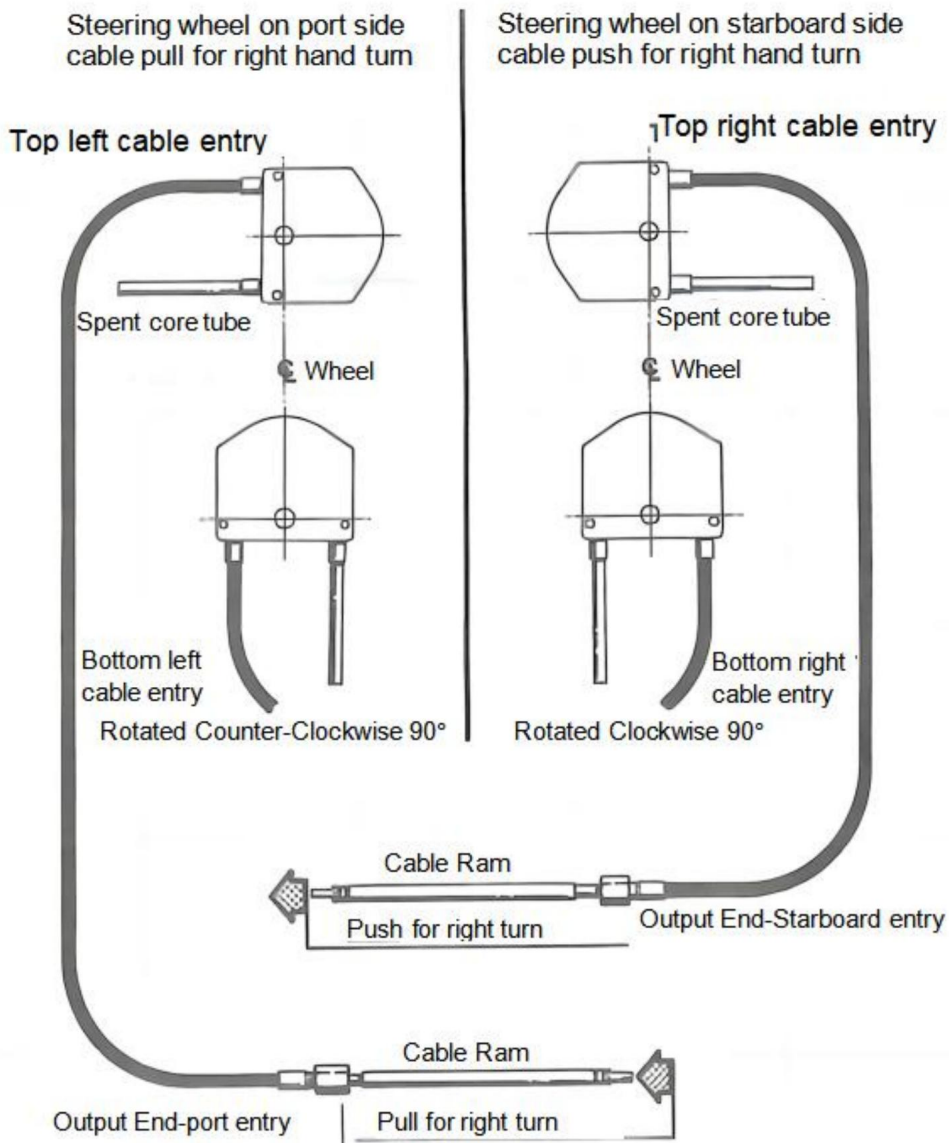
Uchwyt montażowy (#1 lub #8) i zabezpiecz dostarczonymi śrubami (#5). Dokręć śruby do 25-30 funtów-in.

KROK 6. W przypadku zestawu z ramką 90 stopni — umieść ramkę ozdobną (#7) na wale za pomocą słowa „VEVOR” skierowane do góry i zatrzasknij na swoim miejscu

trzy zaczepy na uchwycie montażowym (#1).

KROK 7. Umieść klucz (#6) w szczelinie na wale kierownicy, jak pokazano w części dotyczącej podziału. Wyrównaj klucz (#6) z rowkiem w kierownicy i wsuń kierownicę na wał.

KROK 8. Zamontuj podkładkę (#10) i nakrętkę (#11) i dokręć momentem 25-30 funtów-in.



Rysunek 4.

INSTALACJA LINKI STEROWNICZEJ

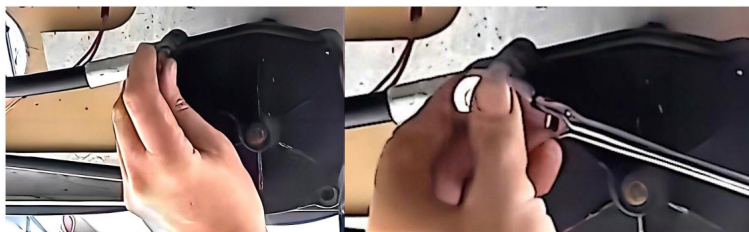
KROK 1. Wyczyść otwory mocujące kabel środkiem czyszczącym i spryskaj powierzchnię ramienia kabla środkiem smarnym, następnie włóż kabel do otworu montażowego i dokręć nakrętkę mocującą ramię kabla przy wejściu od prawej burty.



KROK 2. Włóż drugi koniec kabla do steru kierunku i obróć kierownicę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara z jednej strony, tak aby kabel był całkowicie na swoim miejscu.

Dokręć śruby mocujące kabel.

Upewnij się, że promień gięcia kabla nie jest mniejszy niż R200mm

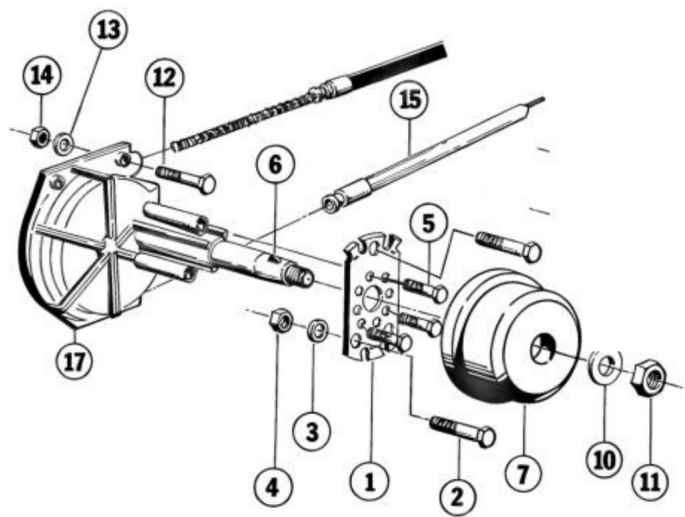


KROK 3: Obróć kierownicę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ustawić koniec linki we właściwej pozycji montażowej (tak, aby zewnętrzny silnik strunowy znajdował się dokładnie w przedniej pozycji). Dokręć nakrętkę łączącą drążek kierowniczy z linką.



Po zamontowaniu należy uruchomić kierownicę i sprawdzić, czy kabel jest prawidłowo podłączony. zainstalowano.

AWARIA CZĘŚCI



Numer części zespołu steru

PRZEDMIOT	OPIS	IŁOŚĆ
1	Nawias	1
2	Śruba 5/16-18 x 1-1/2	3
3	Podkładka, 5/16 SAE	3
4	Nakrętką ograniczającą sprężystość 5/16-18	3
5	Śruba 1/2-20 x 5/8	3
6	Klawisz	1
7	Obramowanie ramki	1
10	Podkładka, SST	1
11	Nakrętką ograniczającą sprężystość 5/8-18	1
12	Śruba 1/4-20 x 1-1/2	2
13	Podkładka, 1/4 SAE	2
14	Nakrętką ograniczającą sprężystość 1/4-20	2
15	Zużyta rura rdzeniowa	1
17	Zespół napędu steru	1

UWAGI DOTYCZĄCE EKSPLOATACJI I KONSERWACJI

OSTROŻNOŚĆ

Możliwe jest przeregulowanie silnika i zwiększenie momentu obrotowego układu kierowniczego do punktu, że kierownicą nie można obracać, mimo że moment obrotowy nie jest odczuwalny koła. Może to sprawiać wrażenie, że układ kierowniczy jest „zablokowany”. Ten stan może wystąpić częściej, gdy do podniesienia silnika na pawęż stosuje się płyty podnośnika i można pokonać tylko poprzez zmniejszenie prędkości łodzi lub pozycji trymu silnika. Dopóki jesteś w pełni zaznajomiony z łodzią i efektami trymu mechanicznego, wykonaj wszystkie czynności regulacji trymu należy przeprowadzać ze szczególną ostrożnością.

Po kilku godzinach pracy i w regularnych odstępach czasu należy sprawdzić wszystkie elementy złączne oraz cały układ kierowniczy zapewniający bezpieczeństwo i integralność.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

1. Poluzowanie lub zgubienie jednego lub więcej części liczby elementów mocujących może spowodować awarię układu kierowniczego, co może skutkować utratą kontroli nad układem kierowniczym i uszkodzeniem mienia, obrażenia ciała lub śmierć.

2. Utrzymuj wszystkie ruchome części wolne od nagromadzonej soli i innych obcych materiałów. wpłynie na ich działanie i spowoduje problemy ze sterowaniem. Okresowo usuwaj dokładnie oczyścić rurę podporową i teleskopowy koniec kabla, a następnie nasmarować wodoodporny smar morski.

3. Okresowo sprawdzaj, czy nie ma korozji. Wszystkie części dotknięte korozją muszą być wymienione. W przypadku wymiany osprzętu, należy zastosować osprzęt samoblokujący, taki jak dostarczono pierwotnie należy użyć.

4. Okresowo sprawdzaj linkę sterowniczą pod kątem pęknięć lub innych uszkodzeń. Jeśli takie zostaną znalezione, Kabel należy wymienić.

5. Jeśli kabel jest sztywny podczas pracy, jego używanie jest niebezpieczne i należy go wymienić. natychmiast.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIE zakrywaj pęknięć taśmami ani innymi uszczelniaczami, ponieważ stwarza to zagrożenie, kabel może nagle i bez ostrzeżenia ulec awarii, powodując uszkodzenie mienia, obrażenia ciała lub śmierć.

OGŁOSZENIE

Budowniczy łodzi i sprzedawca łodzi, prosimy o dostarczenie niniejszej instrukcji instalacji i

Instrukcja obsługi dołączona do łodzi. Właściciel łodzi powinien zachować tę instrukcję

Twoja łódź na przyszłość. Właściciel łodzi skonsultuj się z budowniczym łodzi, łodzią

W razie pytań dotyczących niniejszej instrukcji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub firmą VEVR.

Producent: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj
200000 CN.

Importowane do AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD
NSW 2122 Australia

Importowane do USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim
Miejsce, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Biuro 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt nad Menem.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji
elektronicznej www.vevor.com/support



Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat www.vevor.com/support

BUITENBOORD BESTURINGSSYSTEEM

MODEL:100HL

Wij streven er voortdurend naar om u gereedschappen tegen concurrerende prijzen te leveren.

"Save Half", "Half Price" of andere soortgelijke uitdrukkingen die wij gebruiken, geven alleen een schatting van de besparingen die u kunt behalen door bepaalde gereedschappen bij ons te kopen in vergelijking met de grote topmerken en betekent niet noodzakelijkerwijs dat alle categorieën gereedschappen die wij aanbieden, worden gedekt. Wij

herinneren u eraan om zorgvuldig te controleren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken wanneer u een bestelling bij ons plaatst.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**BUITENBOORD BESTURING
SYSTEEM**

MODEL:100HL



<Afbeelding alleen ter referentie>

HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u vragen over het product? Heeft u technische ondersteuning nodig? Neem dan gerust contact met

ons op: **Technische ondersteuning en E-garantiecertificaat**
www.vevor.com/support

Dit is de originele instructie, lees alle handleidingen zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Vergeef ons dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates voor ons product zijn.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN



WAARSCHUWING: Lees en begrijp deze hele handleiding voordat u

het bedienen of onderhouden van dit product. Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kunnen persoonlijk letsel of schade aan waardevolle spullen veroorzaken eigendom.

Voorzorgsmaatregelen bij de montage

1. Monteer alleen volgens deze instructies. Onjuiste montage kan leiden tot gevaren.
2. Zorg ervoor dat de montageplek schoon en goed verlicht is.
3. Houd omstanders uit de buurt tijdens de montage.
4. Kom niet bijeen als u moe bent of onder invloed van alcohol, drugs of medicatie.
5. De producteigenschappen gelden alleen voor producten die correct en volledig zijn gemonteerd.
6. Voor aanvullende informatie over de onderdelen die op de volgende pagina's worden vermeld, raadpleegt u het montageschema van deze handleiding. Pak alle onderdelen uit en scheid ze van elkaar. onderdelen in een schone werkruimte. Houd kleine reserveonderdelen buiten bereik van kinderen.



WAARSCHUWING

ÿ Vervang GEEN onderdelen van andere fabrikanten, deze kunnen een veiligheidsrisico vormen gevaar waarvoor VEVOR geen verantwoordelijkheid kan aanvaarden. Gebruik alleen VEVOR stuurkabels met dit roer. ÿ Om overmatige

stuurbelastingen te voorkomen en de beste stuurprestaties te verkrijgen,

de trimvlakken en kantelpositie van de buitenboordmotor of de buitenboordmotor moeten worden aangepast als instructies in de gebruiksaanwijzing van de motorfabrikant. Als u dit niet doet, kan dit de prestaties van de boot en de veilige bediening ervan beïnvloeden, wat kan leiden tot materiële schade, letsel of overlijden.

ÿ Sluit GEEN elektrische aardingsdraden aan op het roer. Dit zou resulteren in een elektrolytische reactie op het stuursysteem die kan leiden tot systeemstoringen of sterk verkorte levensduur.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

KENNISGEVING

ÿ Installateur: deze instructies bevatten belangrijke veiligheidsinformatie en moeten worden nageleefd. doorgestuurd naar de booteigenaar.

ÿ Het 100HL-stuursysteem is ontworpen om het wiel parallel aan de streepje, of 20° vanaf parallel door een van de Bezel Kits te gebruiken: 90 graden of 20 graden.

ÿ In de tekst worden onderdeelnamen gevolgd door een nummer tussen haakjes.

Raadpleeg de onderdelenoverzicht op de laatste pagina voor visuele identificatie

ÿ Bij het vervangen van een bestaand stuursysteem is het raadzaam om met de stijl (roterend of rek) die de bootfabrikant heeft geïnstalleerd. Verander nooit uw sturen van een dubbel kabelsysteem naar een enkel kabelsysteem, omdat dit een onveilige situatie kan veroorzaken conditie van de boot.

ÿ Helmen en kabelassemblages worden gesmeerd en klaar voor installatie geleverd, doe geen smeermiddel toevoegen aan een van beide assemblages. Het gebruik van andere smeermiddelen kan leiden tot schade aan de stuurkabel, waardoor de kabel vastloopt of voortijdig slijt.

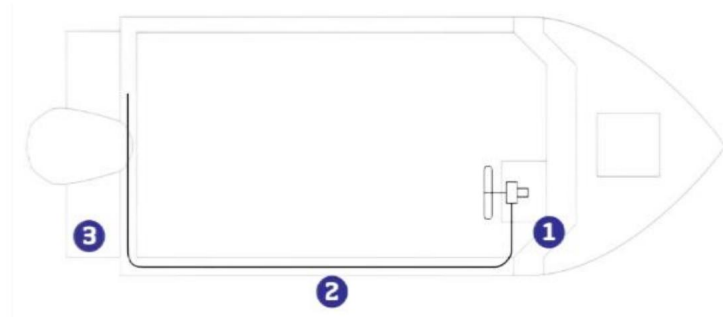
Houd de kabel en de drive-assemblage schoon tijdens de installatie. Vuil zal de systeem en veroorzaken voortijdige slijtage.

Verwijder de plastic huls van het uiteinde van de kabel pas als u klaar bent om deze te installeren. aan het roer.

Deze mededeling heeft geen betrekking op het uiteinde van de kabel dat de motoruitgangsvormt.

Voordat u de kabel van uw boot vervangt, moet u de lengtes 1, 2 en 3 bij elkaar optellen om te bepalen welke kabellengte u nodig hebt. Trek voor elke bocht van 90 graden 10 cm af en tel er nog een extra lengte bij op. 30,5 cm tot uw totaal.

Meet de kabellengte die geschikt is voor uw boot.



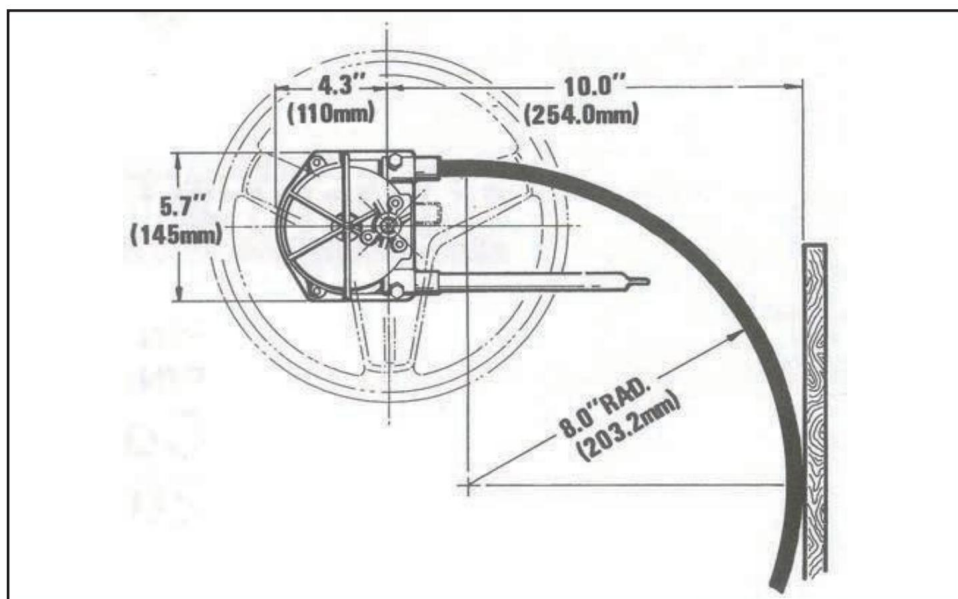


Vergelijk uw gemeten lengte met de kabellengte L om te bevestigen dat dit de juiste is kabel voor uw boot.

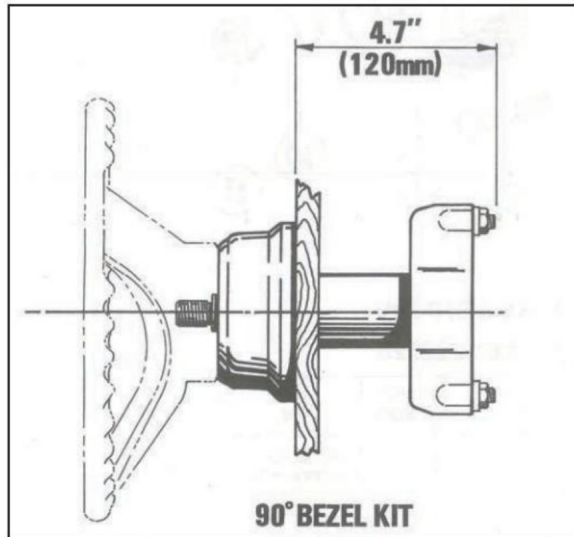
HELM MONTAGE INSTALLEREN

STAP 1. Bij het installeren van het stuursysteem, zoals bij alle maritieme apparatuur, moet u een dunne laag scheepsvet van goede kwaliteit op alle draden en passtukken aanbrengen oppervlakken voor maximale corrosiebescherming.

STAP 2. Raadpleeg figuur 1, 2 en 3 voor de montageafmetingen.



Figuur 1



Figuur 2.

STAP 3. Plaats de montagesjabloon op ware grootte op de gewenste locatie met de bovenste gat op de bovenste positie en tape op zijn plaats. Boor de drie elk 11/32" diameter gaten loodrecht op het dashboard.

Snijd of boor vervolgens het middelste gat van 3 inch diameter. Zoek de montagebeugel (#1 of #8) op het dashboard en bevestig met de bouten (#2), ringen (#3) en borgmoeren (#4) meegeleverd. Draai de borgmoeren vast tot 50 lbs-in.

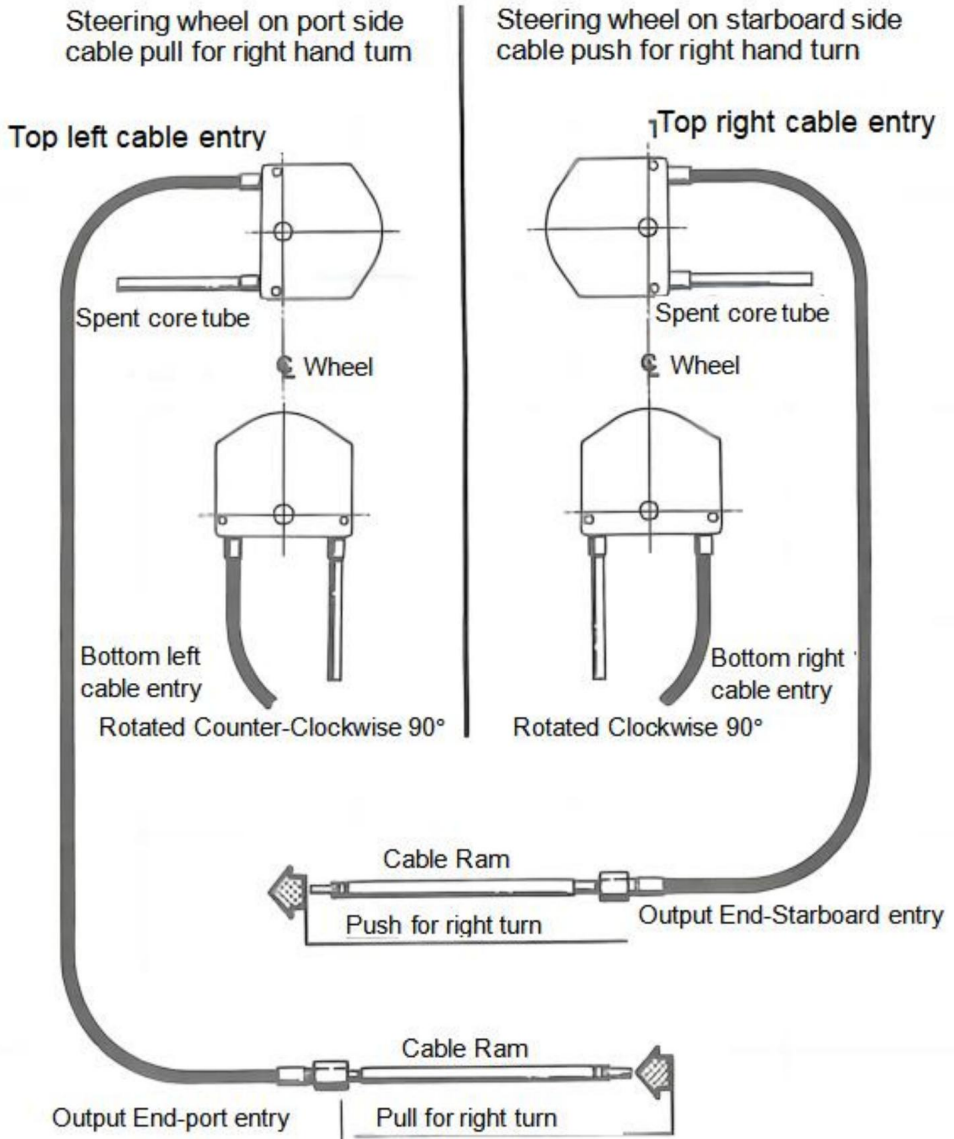
STAP 4. De helmconstructie kan op de montagebeugel worden gedraaid om kabelinvoer mogelijk maken. De beste positie voor de aandrijfeenheid is waar de kabel kan worden geïnstalleerd met een minimum aan buiging. Afbeelding 4 toont de kabel Eindposities voor zowel PUSH als PULL voor rechtsaf-bediening. De Drive Montage is instelbaar in stappen van 45 graden vanaf de kabel rechtsboven of linksboven instapposities.

STAP 5. Steek de Helm door de uitsparing in het dashboard. Bevestig de Helm aan de Montagebeugel (#1 of #8) en bevestig met de meegeleverde bouten (#5). Draai de bouten vast tot 25-30 lbs-in.

STAP 6. Voor 90 graden Bezel Kit: plaats de Trim Bezel (#7) over de schacht met de woord "VEVOR" naar boven wijzend, en klik op zijn plaats over de drie nokken op de montagebeugel (#1).

STAP 7. Plaats de sleutel (#6) in de sleuf op de stuuras zoals getoond in de onderdelenoverzicht. Lijn de sleutel (#6) uit met de sleutelgat in het stuurwiel en schuif het stuurwiel op de as.

STAP 8. Plaats de ring (#10) en de moer (#11) en draai deze vast tot 25-30 lbs-in.



Figuur 4.

INSTALLATIE VAN DE STUURKABEL

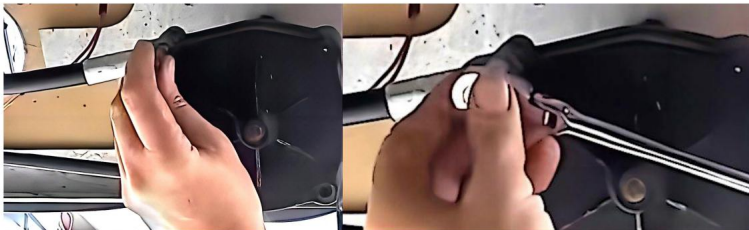
STAP 1. Reinig de bevestigingsgaten van de kabel met reiniger en spuit smeermiddel op het oppervlak van de kabelarm. Plaats vervolgens de kabel in het bevestigingsgat en draai de bevestigingsmoer van de kabelarm bij de stuurboordingang vast.



STAP 2. Steek het andere uiteinde van de kabel in het stuurroer en draai het stuurwiel aan één kant tegen de klok in, zodat de kabel volledig op zijn plaats zit.

Draai de kabelbevestigingsschroeven vast.

Zorg ervoor dat de buigradius van de kabel niet kleiner is dan R200mm

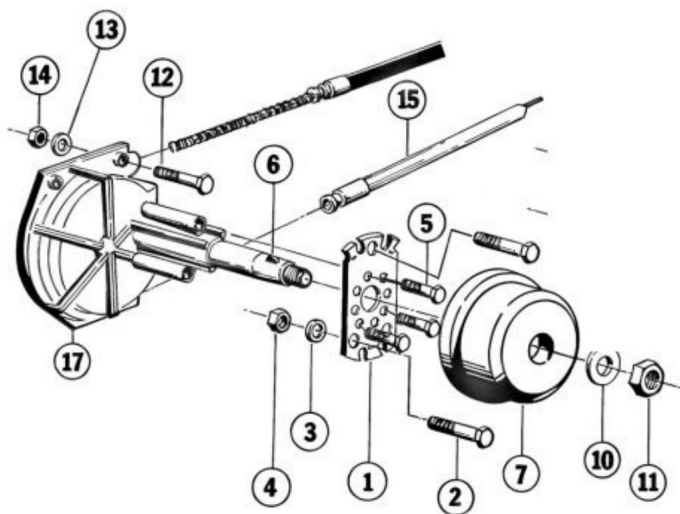


STAP 3: Draai het stuurwiel met de klok mee om het uiteinde van de kabel in de juiste montagepositie te plaatsen (zodat de buitenste snaar van de motor precies in de voorste positie staat). Draai de moer vast die de stuurstang met de kabel verbindt.



Bedien na de installatie het stuur en controleer of de kabel goed vastzit.
geïnstalleerd.

ONDERDELEN DEFECT



Helmmontage onderdeelnummer

ITEM	BESCHRIJVING	Hoeveelheid
1	Beugel	1
2	Schroef 5/16-18 x 1-1/2	3
3	Ring, 5/16 SAE	3
4	Elastische stopmoer 5/16-18	3
5	Schroef 1/2-20 x 5/8	3
6	Sleutel	1
7	Afwerking rand	1
10	Ring, RVS	1
11	Elastische stopmoer 5/8-18	1
12	Bout, 1/4-20 x 1-1/2	2
13	Ring, 1/4 SAE	2
14	Elastische stopmoer 1/4-20	2
15	Verbruikte kernbuis	1
17	Helm-Drive-assemblage	1

OPMERKINGEN OVER BEDIENING EN ONDERHOUD



VOORZICHTIGHEID

Het is mogelijk om de motor te veel te trimmen en het stuursysteem te verhogen tot het punt dat het stuurwiel niet gedraaid kan worden, ook al is het koppel niet voelbaar bij de wiel. Dit kan de indruk wekken dat het stuur "geblokkeerd" is. Deze toestand kan vaker voorkomen als er krikplaten worden gebruikt om de motor op de spiegel te tillen, en kan alleen worden overwonnen door de bootsnelheid of de trim-outpositie van de motor te verlagen. Totdat Als je volledig bekend bent met de boot en de effecten van power trim, zorg dan dat alles goed geregeld is. aanpassingen van de trim met de grootste voorzichtigheid.

Controleer na een paar uur gebruik en daarna met regelmatige tussenpozen alle bevestigingsmiddelen en het complete stuursysteem voor veiligheid en integriteit.



GEVAAR

1. Het losraken of verlies van een of meer bevestigingsmiddelen kan leiden tot het falen van de stuurinrichting. systeem, wat kan leiden tot verlies van controle over de besturing en materiële schade kan veroorzaken, letsel of de dood.
2. Houd alle bewegende delen vrij van ophoping van zout en ander vreemd materiaal. Dit zal hun werking beïnvloeden en stuurproblemen veroorzaken. Verwijder regelmatig de kabel, reinig de steunbuis en het telescopische uiteinde van de kabel grondig en smeer deze in met een waterbestendig vet voor boten.
3. Controleer regelmatig op corrosie. Alle onderdelen die door corrosie zijn aangetast, moeten worden vervangen. Bij vervanging van hardware, zelfborgende hardware zoals oorspronkelijk geleverd moet worden gebruikt.
4. Controleer de stuurkabel regelmatig op scheuren of andere schade. Als er scheuren of andere schade wordt gevonden De kabel moet vervangen worden.
5. Als de kabel stijf is tijdens het gebruik, is het onveilig om deze te gebruiken en moet deze worden vervangen. onmiddellijk.



GEVAAR

Bedenk scheuren NIET met tape of andere afdichtingsmiddelen, dit kan een gevaar opleveren de kabel kan plotseling en zonder waarschuwing kapot gaan, wat kan leiden tot schade aan eigendommen, letsel of dood.

KENNISGEVING

Botenbouwer en botenhandelaar, verstrek deze installatie-instructies en

Handleiding van de eigenaar bij de levering van de boot. De booteigenaar bewaart deze instructies bij uw boot voor toekomstige referentie. Booteigenaar raadpleeg uw botenbouwer, boot dealer of VEVOR als u vragen hebt over deze instructies.

Fabrikant: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Geïmporteerd naar AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australië

Geïmporteerd naar de VS: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Plaats, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Kantoor 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technische ondersteuning en e-
garantiecertificaat www.vevor.com/support



Teknisk support och e-garanticertifikat www.vevor.com/support

UTSTYRSYSTEM

MODELL: 100HL

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser.

"Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

UTSTYRNING
SYSTEM

MODELL: 100HL



<Endast bild för referens>

BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna: **Teknisk support och e-**
garanticertifikat www.vevor.com/support

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER



WARNING: Läs och förstå hela denna manual innan

använda eller serva denna produkt. Underlåtenhet att följa dessa varningar och instruktioner kan orsaka personskada eller skada på värdefulla föremål egendom.

Försiktighetsåtgärder vid montering

1. Montera endast enligt dessa instruktioner. Felaktig montering kan skapa faror.
2. Håll monteringsområdet rent och väl upplyst.
3. Håll åskådare borta från området under monteringen.
4. Montera inte när du är trött eller påverkad av alkohol, droger eller medicin.
5. Produktens egenskaper gäller endast för korrekt och färdigmonterad produkt.
6. För ytterligare information om delarna som listas på följande sidor, se monteringsdiagrammet i denna manual. Packa upp och separera allt delar i ett rent arbetsområde. Förvara små reservdelar utom räckhåll för barn.

VARNING

- Byt INTE ut delar från andra tillverkare, de kan orsaka en säkerhetsfara som VEVOR inte kan ta ansvar för. Använd endast VEVOR styrvajrar med detta rodet. • För att undvika överdriven styrbelastning och för att få bästa styrprestanda, utombordsmotorn eller utombordarens trimflikar och tiltläge måste justeras som instruktioner i motortillverkarens bruksanvisning. Underlåtenhet att göra det kan påverka båtens prestanda och dess säkra drift som kan orsaka egendomsskada, personskada eller dödsfall.
- Fäst INTE några elektriska jordledningar till rodet. Detta skulle resultera i en elektrolytisk reaktion på styrsystemet som kan resultera i systemfel eller kraftigt reducerad livslängd.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

VARSEL

ÿ Installatör: dessa instruktioner innehåller viktig säkerhetsinformation och måste vara det vidarebefordras till båtägaren.

ÿ 100HL-styrsystemet är utformat för att montera hjulet parallellt med streck, eller 20° från parallellt med hjälp av en av ramsatsen—90 grader eller 20 grader.

ÿ Genomgående i texten följs delarnas namn av en siffra inom parentes.

Se Delfördelning på sista sidan för visuell identifiering

ÿ När du byter ut ett befintligt styrsystem rekommenderas att du stannar med den stil (roterande eller rack) som båttillverkaren installerade. Ändra aldrig din styrning från en dubbelkabel till ett enda kabelsystem, eftersom detta kan orsaka en osäker båtskick.

ÿ Hjälpm och kabelenheter levereras smorda redo för installation, gör inte tillsatt något smörjmedel till någon av enheterna. Användning av andra smörjmedel kan orsaka skada på styrvajern, vilket resulterar i att vajern fastnar eller för tidigt slitage.

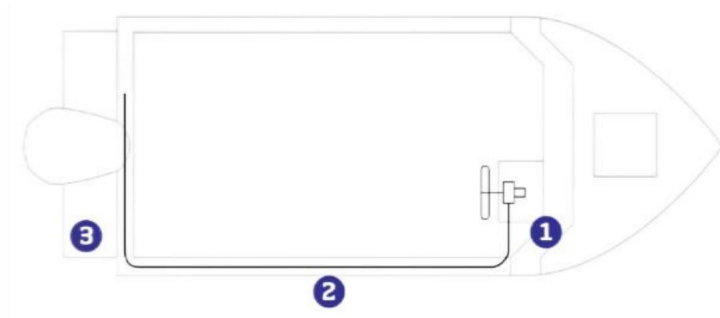
Håll kabeln och drivenheten rena under installationen. Smuts kommer att skada systemet och orsaka för tidigt slitage.

Ta inte bort plasthylsan från änden av kabeln förrän du är redo att installera den in i rodret.

Det här meddelandet inkluderar inte kabelns ände på motorns utgående ram.

Innan du byter ut din båts kabel, För att ta reda på vilken längd kabel du behöver, lägg till längderna 1,2 och 3, subtrahera 10 cm för varje 90 graders böj och lägg till ytterligare en 30,5 cm till din totala summa.

Mät kabellängden som passar din båt.



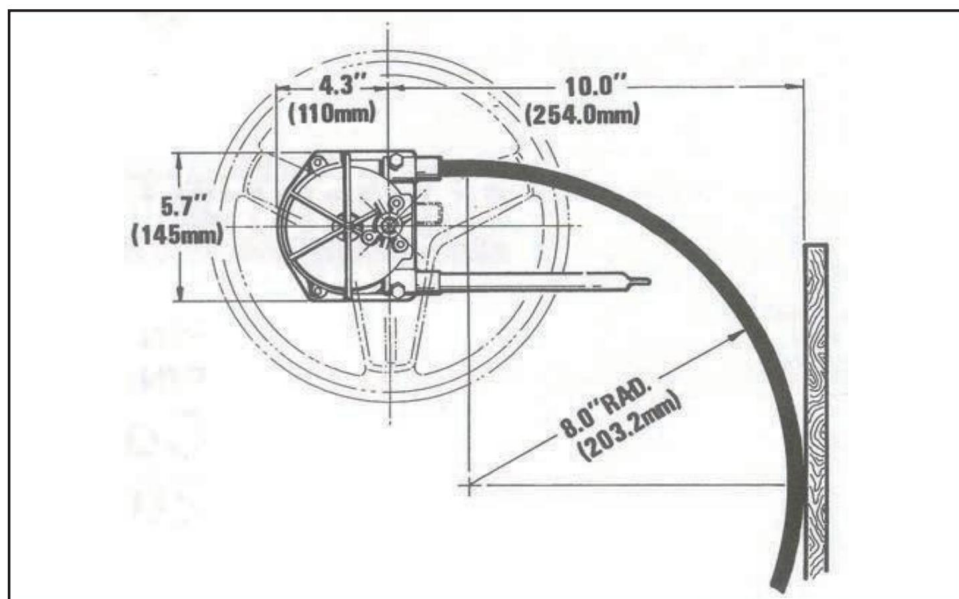


Jämför din uppmätta längd med kabellängden L för att bekräfta att den är rätt kabel för din båt.

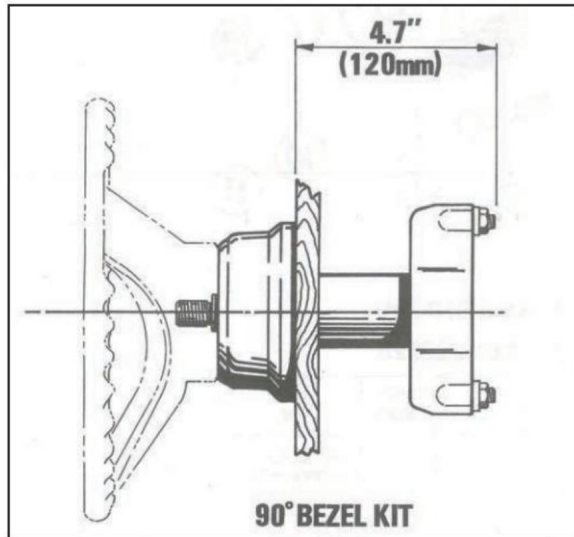
INSTALLERA HJÄLPMONTERING

STEG 1. När du installerar styrsystemet, som med all marin utrustning, applicera en lätt beläggning av marinfett av god kvalitet på alla gängor och passningar ytor för maximalt korrosionsskydd.

STEG 2. Se figurerna 1, 2 och 3 för monteringsmått.



Figur 1



Figur 2.

STEG 3. Leta upp monteringsmallen i full storlek på önskad plats med övre hålet i toppläget och tejp på plats. Borra de tre vardera 11/32" diameter hål vinkelrätt mot instrumentbrädans framsida.

Klipp eller borra sedan hålet i mitten med en diameter på 3". Leta upp monteringsfästet (#1 eller #8) på instrumentbrädan och fäst med bultarna (#2), brickorna (#3) och låsmuttrarna (#4) levereras. Dra åt låsmuttrarna till 50 lbs-in.

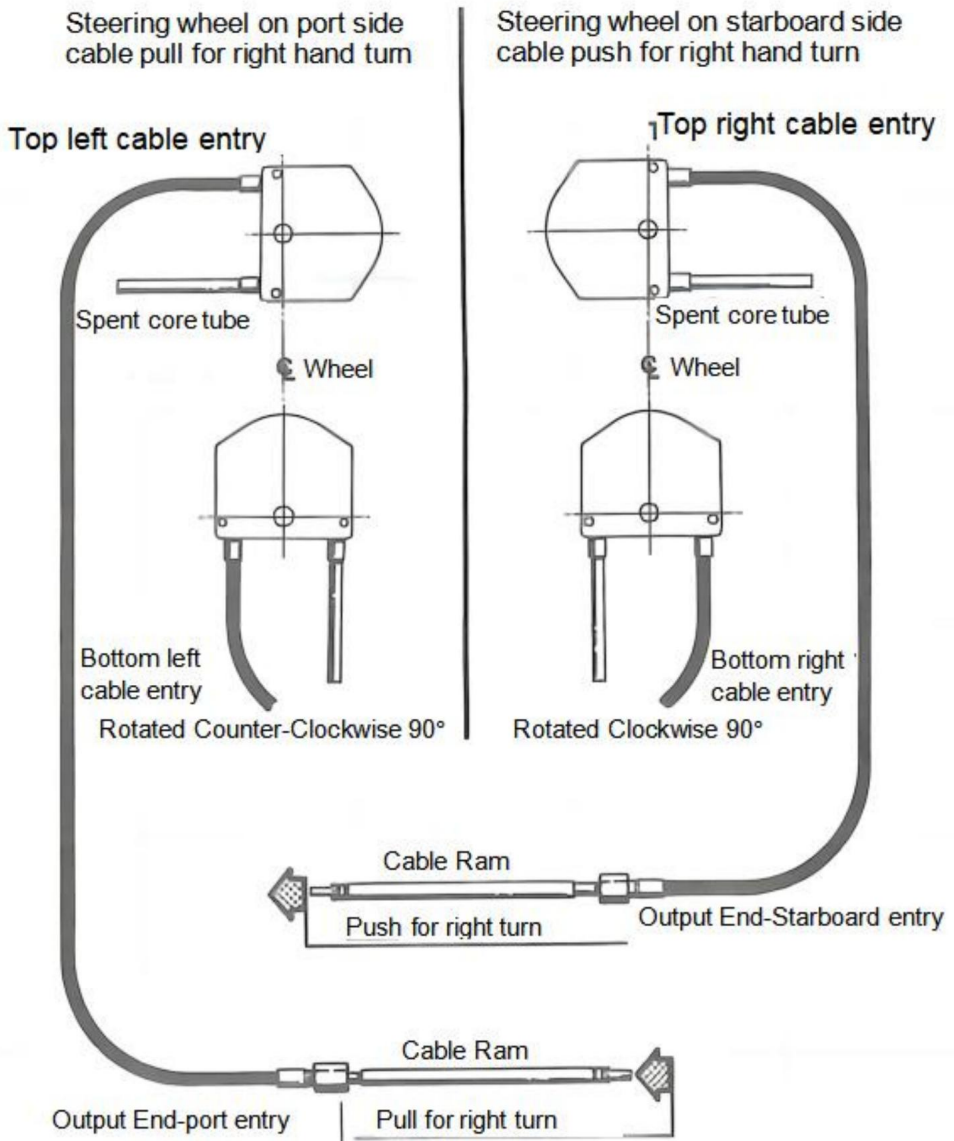
STEG 4. Roderenheten kan roteras på monteringsfästet till rymma kabelgång. Den bästa positionen för drivenheten är där kabeln kan installeras med minsta möjliga böjning. Figur 4 visar kabeln Ändlågen för antingen PUSH eller PULL för högersvängsdrift. Drivenheten Montering är justerbar i steg om 45 grader från den övre högra eller övre vänstra kabeln inträdespositioner.

STEG 5. Sätt in rodret genom urtaget i instrumentbrädan. Fäst rodret på Monteringsfäste (#1 eller #8) och fäst med bultar (#5) som medföljer. Dra åt bultarna till 25-30 lbs-in.

STEG 6. För 90 graders ramsats—Placera trimramen (#7) över skaftet med ordet "VEVOR" pekar uppåt och snäpper på plats över de tre klackarna på monteringsfästet (#1).

STEG 7. Placera nyckeln (#6) i skåran på styraxeln som visas i avsnittet Delar. Rikta in nyckeln (#6) med kilspåren i ratten och skjut in ratten på axeln.

STEG 8. Installera brickan (#10) och muttern (#11) och dra åt till 25-30 lbs-in.



Figur 4.

INSTALLATION AV STYRKABELL

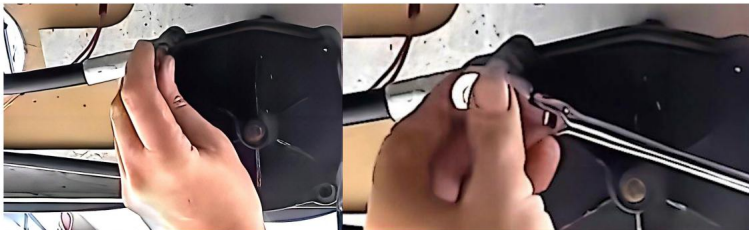
STEG 1. Rengör kabelns fästhål med rengöringsmedel och spraya smörjmedel på kabelarmens yta, för sedan in kabeln i monteringshålet, dra åt kabelarmens fästmutter vid styrbords ingång.



STEG 2. För in den andra änden av vajern i styrrodret och vrid ratten moturs på ena sidan så att vajern är helt på plats.

Dra åt kabelns fästskruvar.

Se till att kabelns böjradie inte är mindre än R200 mm

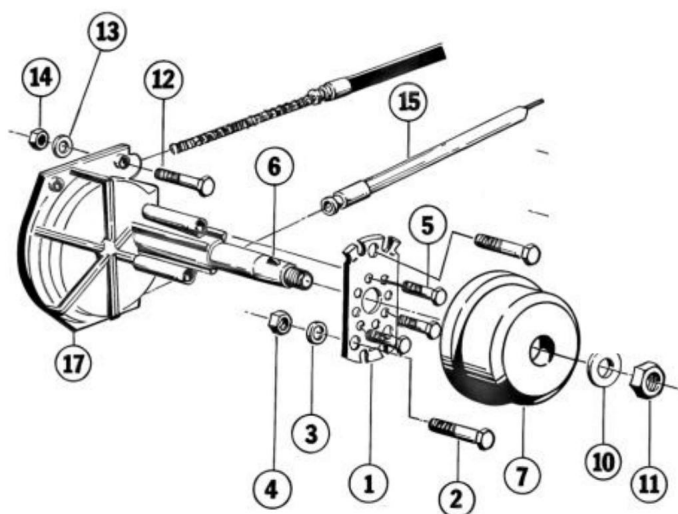


STEG 3: Vrid ratten medurs för att justera kabeländan till rätt monteringsposition (så att den yttre strängmotorn är exakt i det främre läget). Dra åt muttern som ansluter styrstången till vajern.



Efter installationen, använd ratten och kontrollera att kabeln är korrekt installerat.

UPPLYSNING AV DELAR



Rodenhets artikelnummer

PUNKT	BESKRIVNING	ANTAL
1	Konsol	1
2	Skruv 5/16-18 x 1-1/2	3
3	Bricka, 5/16 SAE	3
4	Elastisk stoppmutter 5/16-18	3
5	Skruv 1/2-20 x 5/8	3
6	Nyckel	1
7	Trimma ram	1
10	Bricka, SST	1
11	Elastisk stoppmutter 5/8-18	1
12	Bult, 1/4-20 x 1-1/2	2
13	Bricka, 1/4 SAE	2
14	Elastisk stoppmutter 1/4-20	2
15	Förbrukat kärrör	1
17	Styrenhet	1

DRIFT- OCH UNDERHÅLLSANMÄRKNINGAR

FÖRSIKTIGHET

Det är möjligt att övertrimma motorn och öka styrvidmomentet till punkten att ratten inte kan vridas, trots att vridmomentet inte känns vid hjul. Detta kan ge intrycket av att styrningen är "låst". Detta tillstånd kan uppstå mer när domkraftsplattor används för att höja motorn på akterspegeln, och kan endast övervinnas genom att minska båthastigheten eller motorns trimläge. Tills du är helt bekant med båten och effekterna av powertrim, gör allt justeringar av trim med extrem försiktighet.

Efter några timmars drift och med täta intervaller därefter, kontrollera alla fästelement och det kompletta styrsystemet för säkerhet och integritet.

FARA

1. Lossning eller förlust av ett eller flera fästelement kan orsaka fel på styrningen system, vilket resulterar i förlust av styrkontrollen och kan orsaka skada på egendom, skada eller dödsfall.
2. Håll alla rörliga delar fria från ansamling av salt och annat främmande material. Detta kommer att påverka deras funktion och skapa styrproblem. Ta bort med jämna mellanrum kabel, rengör stödröret och teleskopändan av kabeln noggrant och smörj med ett vattentätt marinfett.
3. Inspektera regelbundet för korrosion. Alla delar som påverkas av korrosion måste vara ersatt. Vid byte av hårdvara, självlåsande hårdvara som ursprungligen levererades måste användas.
4. Inspektera regelbundet styrvajern för sprickor eller andra skador. Om någon hittas kabeln måste bytas ut.
5. Om kabeln är styv i drift är den osäker att använda och måste bytas ut omedelbart.

FARA

Täck INTE sprickor med tejp eller andra tätningsmedel, detta kommer att skapa en fara där kabeln kan plötsligt misslyckas utan förvarning, vilket resulterar i egendomsskada, personskada eller död.

VARSEL

Båtbyggare och båthandlare, vänligen tillhandahåll dessa installationsanvisningar och Instruktionsbok med leverans av båt. Båtgäaren förvara dessa instruktioner din båt för framtida referens. Båtgäaren rådgör med din båtbyggare, båt återförsäljare eller VEVOR om du har några frågor angående dessa instruktioner.

Tillverkare: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adress: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importerad till AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

Importerad till USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Office 147,
Centurion House, London Road,
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



E-CrossStu GmbH

Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat
www.vevor.com/support